2024/2415

13.9.2024

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2024/2415,

12. september 2024,

millega kehtestatakse teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit alküülfosfaatestrite impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse sellise impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 9 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Algatamine

(1) 11. augustil 2023 algatas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) alusmääruse artikli 5 alusel dumpinguvastase uurimise teatavate Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“ või „asjaomane riik“) pärit alküülfosfaatestrite impordi suhtes. Komisjon avaldas algatamisteate (edaspidi „algatamisteade“) *Euroopa Liidu Teatajas* ([2]).

(2) Komisjon algatas uurimise kaebuse alusel, mille esitasid 30. juunil 2023 ettevõtjad ICL Europe U.A., Lanxess Deutschland GmbH ja PCC Rokita S.A (edaspidi „kaebuse esitajad“). Kaebuse esitas liidu teatavate alküülfosfaatestrite tootmisharu alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Kaebuses esitati dumpingu ja sellest tulenenud olulise kahju kohta tõendid, mida peeti uurimise algatamise jaoks piisavaks.

(3) 21. detsembril 2023 algatas komisjon eraldi subsiidiumivastase uurimise Hiinast pärit alküülfosfaatestrite impordi suhtes, avaldades algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* ([3]).

1.2. Ajutised meetmed

(4) Kooskõlas alusmääruse artikliga 19a esitas komisjon 13. märtsil 2024 huvitatud isikutele kavandatud tollimaksude kokkuvõtte ning üksikasjad, millest lähtutakse dumpingumarginaalide ja liidu tootmisharule tekitatud kahju kõrvaldamiseks piisavate marginaalide arvutamisel (eelavalikustamine). Huvitatud isikutele anti kolm tööpäeva aega esitada märkusi arvutuste täpsuse kohta.

(5) Eksportivad tootjad Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Co., Ltd., Shandong Yarong Chemical Co., Ltd., Zhejiang Wansheng Co., Ltd., kauplejad Impag AG ja ProChema GmbH ning kasutajad Purinova Sp. z o.o., Rytm-L Sp. z o.o. ning Stepan Deutschland ja Stepan Netherlands esitasid eelavalikustamise kohta märkusi. Märkused pärast eelavalikustamist tehtud arvutuste täpsuse kohta võeti kokku komisjoni rakendusmääruse (EL) 2024/1064 ([4]) (edaspidi „ajutine määrus“) põhjendustes 513–521. Muud eelavalikustamise käigus esitatud märkused on kokku võetud ja neile vastatakse allpool.

([1]) ELT L 176 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11.
([2]) ELT C 282, 11.8.2023, lk 4.
([3]) ELT C, C/2023/1567, 21.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1567/oj.
([4]) Komisjoni 9. aprilli 2024. aasta rakendusmäärus (EL) 2024/1064, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit alküülfosfaatestrite impordi suhtes (ELT L, 2024/1064, 10.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1064/oj).

(6) Komisjon kehtestas 11. aprillil 2024 ajutise määrusega teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit alküülfosfaatestrite impordi suhtes ajutised dumpinguvastased tollimaksud.

1.3. **Edasine menetlus**

(7) Pärast selliste oluliste faktide ja kaalutluste avalikustamist, mille alusel ajutine dumpinguvastane tollimaks kehtestati (edaspidi „esialgsete järelduste avalikustamine“), esitasid ajutise määruse artikli 2 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul oma märkused esialgsete järelduste kohta järgmised isikud:

— kaebuse esitajad;

— valimisse kaasatud Hiina eksportivad tootjad Anhui RunYue ja Shandong Yarong;

— valimisse kaasamata Hiina eksportiv tootja Zhejiang Wansheng;

— Hiina naftakeemia- ja keemiatööstuse liit (CPCIF);

— importijad Quimidroga ja Shekoy Chemicals Europe ning

— kasutajad Kingspan, Polychem, Purinova ja Systemhouse.

(8) Mõned täiendavad märkused kaebuse esitajatelt ning Quimidrogalt ja Kingspanilt teabe kohta, mille teised huvitatud isikud esitasid vastuseks esialgsete järelduste avalikustamisele, esitati pärast selliste märkuste esitamise tähtaega. Komisjon võttis neid märkusi siiski arvesse uurimise lõplike järelduste tegemisel.

(9) Isikutele, kes taotlesid ärakuulamist, anti selleks võimalus. Ära kuulati importija Shekoy Chemicals Europe; valimisse kaasatud Hiina eksportiv tootja Shandong Yarong ja sõltumatu importija Quimidroga.

(10) Komisjon jätkas oma lõplike järelduste tegemiseks vajaliku teabe kogumist ja kontrollimist. Lõplike järelduste tegemisel võttis komisjon arvesse huvitatud isikute märkusi ja muutis vajaduse korral oma esialgseid järeldusi.

(11) Komisjon teavitas kõiki huvitatud isikuid olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal ta kavatses kehtestada Hiina Rahvavabariigist pärit alküülfosfaatestrite impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu (edaspidi „lõplike järelduste avalikustamine“). Kõigile isikutele anti tähtaeg, mille jooksul nad said lõplike järelduste avalikustamise kohta märkusi esitada.

(12) Isikutele, kes taotlesid ärakuulamist, anti selleks võimalus. Kuulati ära Anhui RunYue ja Quimidroga.

1.4. **Valikuuring**

(13) Valikuuringu kohta ei saadud ühtegi märkust. Seepärast kinnitati ajutise määruse põhjendustes 9–20 esitatud järeldused ja ekspordikoguse järgi kolmest suurimast koostööd tegevast eksportivast tootjast koosnev valim.

1.5. **Individuaalne kontrollimine**

(14) Ajutise määruse põhjenduses 21 märkis komisjon, et kaks eksportivat tootjat, Zhejiang Wansheng Co. (edaspidi „Zhejiang Wansheng“) ja Futong Chemical Co. (edaspidi „Futong Chemical“), taotlesid individuaalset kontrollimist, tagastades õigeaegselt küsimustiku.

(15) Ajutise määruse põhjendustes 22 ja 23 märkis komisjon, et tema otsus nende taotluste kohta tehakse selles lõplikus etapis.

(16) Oma märkustes ajutiste meetmete kohta taotles Zhejiang Wansheng uuesti individuaalset kontrollimist vastavalt alusmääruse artikli 17 lõikele 3.

(17) Äriühing esitas põhjused, miks ta erineb kolmest valimisse kaasatud eksportivast tootjast, lähtudes oma klientidest, varasemast ekspordist liitu ja tooraine ostmisest väljastpoolt Hiinat.

(18) Äriühing esitas ka väite, et komisjonil on õigus rahuldada tema individuaalse kontrollimise taotlus ja mitte nõustuda teise eksportiva tootja Futong Chemicali väitega.

(19) Komisjon otsustas mõlemad individuaalse kontrollimise taotlused tagasi lükata, kuna see oleks käesoleva uurimise puhul olnud põhjendamatult koormav ja takistaks uurimise õigeaegset lõpetamist, kuna valim hõlmab juba kolme Hiina eksportivat tootjat ja suurimat liitu suunatud ekspordikogust, mida oleks võimalik ettenähtud aja jooksul uurida. Zhejiang Wansheng on suur kontsern ja selle lisamine valimisse kahekordistaks kontrollitavate äriühingute arvu.

(20) Zhejiang Wanshengi märkused ei muuda seda järeldust ja nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 19, ei lisatud äriühingut valimisse, sest see oleks olnud põhjendamatult koormav.

(21) Komisjon ei saanud pärast esialgsete järelduste avalikustamist Futong Chemicalilt ühtegi märkust.

1.6. **Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud**

(22) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist tehti alusmääruse artikli 16 kohane kontrollkäik Hispaanias Gironas asuva kasutaja Kingspani valdustesse.

(23) Pärast ajutise määruse avaldamist andsid endast teada veel kaks kasutajat – Nestaan Holland BV ja Purinova – ja saatsid küsimustikule vastused. Kuna vastused küsimustikule saadi rohkem kui seitse kuud pärast algatamisteate punktis 5.5 sätestatud tähtaega, ei olnud komisjonil piisavalt aega nende vastuste kontrollimiseks.

2. **ASJAOMANE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

(24) Asjaomase toote määratlus on esitatud ajutise määruse põhjenduses 30. Uuritav toode on teatavad alküülfosfaatestrid, mis praegu kuuluvad CN-koodi ex 2919 90 00 (TARICi koodid 2919 90 00 50 ja 2919 90 00 65) ja ex 3824 99 92 (TARICi kood 3824 99 92 38) alla.

(25) Alküülfosfaatestrid on sellised alküülfosfaatestrid, millel on ainult kahe või kolme süsinikuaatomiga kõrvalahelad (sealhulgas klooritud alküülahelad), mille fosforisisaldus on vähemalt 9 massiprotsenti ja viskoossus 1–100 mPa·s (20–25 °C juures) ning mis kuuluvad Chemical Abstracts Service'i (CAS) numbrite 13674-84-5, 1244733-77-4 ja 78-40-0 alla.

(26) Alküülfosfaatestreid on kaks tooteliiki: tris(2-kloro-1-metüületüül)fosfaat (TCPP) ja trietüülfosfaat (TEP). Alküülfosfaatestreid kasutatakse tavaliselt jäikades ja elastsetes vahtudes leegiaeglustina.

(27) Vastuses esialgsete järelduste avalikustamisele seoses toote määratlusega kordasid eksportiv tootja Shandong Yarong, Hiina ühendus CPCIF, kes on volitatud esindama kuut Hiina alküülfosfaatestreid eksportivat tootjat, sealhulgas kolme valimisse kaasatud eksportivat tootjat, importijad Quimidroga ja Shekoy Europe ning kasutajad Kingspan ja Purinova oma taotlust jätta TEP uuritava toote määratlusest välja, nagu on sätestatud ajutise määruse põhjendustes 36–49. Need pooled kordasid oma väidet, et TCPP ja TEPi tootmisprotsessid ning füüsikalised, tehnilised ja keemilised omadused on erinevad ning neil on erinevad kasutusalad ja need ei ole omavahel asendatavad.

(28) Kaebuse esitajad tunnistasid omalt poolt, et TCPP ja TEP ei ole identsed, kuid need on ainsad kaks tooteliiki, mis vastavad uuritava toote objektiivsele määratlusele, mis põhines samadel põhilistel füüsikalistel, keemilistel ja tehnilistel omadustel ning sarnaste toorainete kasutamisel; need läbivad sarnase tootmisprotsessi, neil on samad kasutusalad ja turustuskanalid ning need konkureerivad samal turul.

(29) Shandong Yarong, CPCIF, Quimidroga, Shekoy Europe, Kingspan ja Purinova väitsid, et TCPP ja TEP on molekulaarstruktuuri ja keemiliste omaduste poolest erinevad ning seega ei ole neil sarnaseid olulisi füüsikalisi, tehnilisi ja keemilisi omadusi. CPCIF, Shandong Yarong, Quimidroga ja Purinova märkisid, et need kaks tooteliiki kuuluvad estrite eri rühmadesse, kuna TCPP on klooritud/halogeenitud organofosfaat, samas kui TEP on kloorimata/halogeenivaba organofosfaat. Kloori olemasolu mõjutab toote üldisi omadusi, sealhulgas keemistemperatuuri, viskoossust, tihedust ja keskkonnamõju.

(30) Shandong Yarong ja Quimidroga leidsid, et toote määratlus on koostatud formaalselt nii, et see hõlmaks nii TCPPd kui ka TEPi, kuigi fosforisisalduse kõrval on TCPP kloorisisaldus leegiaeglusti koostisosa ja see oleks tulnud lisada toote määratlusse. Kingspan väitis, et toote määratlus on meelevaldne ja sõnastatud nii, et see hõlmab ainult TCPPd ja TEPi, jättes välja muud leegiaeglustid ja fosfaadid, mida saab polüuretaan- või polüisotsüanuraatvahtudes kasutada, ehkki selleks polnud objektiivseid põhjusi.

(31) Kaebuse esitajad väitsid, et eespool esitatud väidetes ei võeta arvesse turu tegelikku olukorda ja dünaamikat ning et ükski teine leegiaeglusti ega fosfaat peale TEPi ei saa asendada TCPPd selle peamistes kasutusviisides. Kuigi kaebuse esitajad tunnistasid, et TEPi kasutamine TCPP asemel ei ole kõikidel juhtudel automaatne, väitsid nad, et polüuretaan- või polüisotsüanuraatvahtude tootjad juba kasutavad TCPP asendajana TEPi, nagu on neile teatanud sellised kasutajad nagu BASF ja Kingspan.

(32) Nagu on märgitud ajutise määruse põhjendustes 31, 32 ja 44, tunnistas komisjon, et TCPP ja TEP ei ole identsed tooteliigid, sest TCPP ja TEPi molekulistruktuur ja teatavad keemilised omadused on erinevad, kuid neil mõlemal on sarnased olulised füüsikalised, tehnilised ja keemilised omadused. Seepärast peetakse neid samasugusteks toodeteks alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses. Nimetatud sätte kohaselt võib samasugune toode olla identne toode või toode, mis on uuritava tootega omadustelt väga sarnane. TCPP-l ja TEPil on väga sarnased omadused, sest mõlemad on alküülfosfaatestrid, mis põhinevad eranditult kahe või kolme süsinikuaatomiga kõrvalahelatel (sisaldavad ka klooritud alküülahelaid) ja mille fosforisisaldus on vähemalt 9 massiprotsenti ja viskoossus vahemikus 1–100 mPa·s (20–25 °C), ning mõlemat saab kasutada jäikades vahtudes leegiaeglustina.

(33) Komisjonil on toote määratlemisel kaalutlusõigus ja ta on käesolevas uurimises leidnud, et mõlemat tooteliiki saab kasutada ja kasutatakse leegiaeglustina. Asjaolu, et TCPP on klooritud organofosfaat ja TEP on kloorimata organofosfaat, ei muuda seda järeldust. Sarnane kasutus leidis kinnitust Kingspani kohapealse kontrollkäigu ajal: seal kasutatakse jäiga vahtmaterjali leegiaeglustina nii TCPPd kui ka TEPi ning Kingspan on Hiinast pärit alküülfosfaatestrite oluline importija. Kuigi võib olla võimalik, et TEPil on muid kasutusviise kui leegiaeglusti, leidis komisjon, et need kaks tooteliiki konkureerivad omavahel otseselt kasutusala olulises osas, st kasutamine jäikade vahtude leegikindlaks muutmiseks. Lisaks hõlmasid andmed, mille põhjal tehti käesolevas uurimises järeldused dumpingu, kahju ja nendevahelise põhjusliku seose kohta, mõlemat toodet.

(34) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordasid Kingspan, Quimidroga, CPCIF ja Shandong Yarong väiteid molekulaarstruktuuri erinevuste ning keemiliste ja füüsikaliste omaduste erinevuste kohta, mida on juba käsitletud põhjendustes 27–33.

(35) Pärast lõplike järelduste avalikustamist viitas Kingspan käimasolevale dumpingu- ja subsiidiumivastasele uurimisele seoses leegiaeglustitega Ameerika Ühendriikides (edaspidi „USA“), kus toote määratlus hõlmab lisaks TCPP-le ja TEPile kolmandat leegiaeglustit – tris(1,3-dikloroisopropüül)fosfaati (TDCP). USA uurimise käigus tunnistas ICL, kes on üks kaebuse esitajatest, et käesolevas uurimises oli ette nähtud ka TDCP kaasamine. Kingspan väitis, et see illustreerib käesolevas uurimises kasutatud tootemääratluse meelevaldsust. Tuletatakse siiski meelde, et teistes jurisdiktsioonides läbiviidavate uurimiste käigus tehtud otsused ei ole komisjonile siduvad. Peale selle, nagu on selgitatud põhjenduses 33, on komisjonil toote määratlemisel kaalutlusõigus ja seetõttu lükati väide tagasi.

(36) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitsid Kingspan ja Quimidroga, et avalikustamisel oleks tulnud mainida TCPP ümberliigitamist kantserogeenide 2. kategooriasse (kantserogeensuse kahtlusega tooted) Lanxessi poolt tema initsiatiivil ja ümberliigitamise eelseisvat ametlikuks muutmist Euroopa Kemikaaliameti (edaspidi „ECHA“) poolt, kuna see on veel üks põhjus, miks TEP ei sarnane TCPPga. Põhjendustes 29–33 on aga juba käsitletud asjaolu, et klooritud TCPP ja halogeenivaba TEP on mitme aspekti, sealhulgas eelkõige keskkonnamõju poolest erinevad. Kantserogeensuse alusel eristamine, kui ECHA seda kinnitab, ei sea kahtluse alla põhjenduses 33 esitatud järeldust ja seetõttu jäeti väide kõrvale.

(37) CPCIFi ja Shandong Yarongi sõnul on nende kahe tooteliigi tootmisprotsess erinev ja nende toodete puhul kasutatakse erinevaid tootmisliine. Tootmist ei saa samal tootmisliinil TCPP ja TEPi vahel ümber lülitada ning seetõttu ei ole tooteliigid omavahel asendatavad. Shandong Yarong väitis, et komisjon jõudis teatavaid rauast või terasest õmblusteta torusid käsitlevas dumpinguvastases uurimises ([5]) järeldusele, et tooted, mis ei ole omavahel otseselt asendatavad, võivad kuuluda sama tootemääratluse alla põhjusel, et tootjad võisid lülitada tootmise samal tootmisliinil ümber eri tooteliikide vahel, mis TCPP ja TEPi puhul nii ei ole. Lisaks ei käsitlenud komisjon Quimidroga ja Purinova sõnul asjaolu, et TEPi liidus ei toodeta. TEPi tootmise alustamiseks peaks liidu tootmisharu paigaldama vajalikud seadmed, mis nõuaksid suuri investeeringuid.

(38) Komisjon leidis, et neid kahte tooteliiki tootsid samad eksportivad tootjad ning neid müüdi samadele importijatele ja kasutajatele samaks lõppkasutuseks. Seega oli nende kahe vahel märkimisväärne asendatavus nõudluse poolel. Kuna tegemist on keemilise ainega, ei ole tootmise ümberlülitamine samal tooteliinil otsustav element selleks, et tooteid saaks pidada sarnasteks. Alusmääruse artikli 1 lõike 4 kohaselt järeldas komisjon, et liidu tootmisharu ei pea tootma identseid tooteid kõigi asjaomasest riigist imporditud tooteliikidega, mis kuuluvad toote määratluse alla. Seetõttu ei peetud asjaolu, et liidu tootmisharu peaks tegema märkimisväärseid investeeringuid, kui ta otsustab TEPi tootmist uuesti alustada, otsustavaks teguriks, et pidada TEPi TCPPga samasuguseks tooteks.

(39) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et põhjenduses 38 osutatud nõudluspoolne asendatavus ei tõenda vastastikust asendatavust. Nõudlusepoolse asendatavuse mõiste põhineb leiul, et eksportivad tootjad toodavad ja müüvad mõlemat tooteliiki samadele klientidele. Komisjon leidis siiski, et nõudluspoolne asendatavus on pelgalt märk sellest, et tooteliigid võivad olla vastastikku asendatavad teatavate lõppkasutusotstarvete puhul. Vastastikuse asendatavuse tõendamiseks uuris komisjon kasutajate esitatud andmeid, nagu on selgitatud põhjenduses 49. Seepärast lükati väide tagasi.

(40) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitsid CPCIF ja Shandong Yarong, et asjaolu, et liidu tootmisharu ei saa TEPi tootmist jätkata ilma märkimisväärsete investeeringuteta, näitab, et TCPP ja TEP ei ole omavahel asendatavad. Lisaks vaidlustas Shandong Yarong põhjenduses 38 esitatud komisjoni järelduse, et võimalus viia tootmine samal tootmisliinil ümber TCPP-lt TEPile (või vastupidi) ei olnud tooteliikide sarnasuse hindamisel otsustava tähtsusega, sest alküülfosfaatestrid on keemiatoode. Komisjon tunnistas, et TCPP ja TEPi

([5]) Komisjoni 11. mai 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/804, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit rauast (v.a malmist) või terasest (v.a roostevabast terasest) ümmarguse ristlõikega, üle 406,4 mm välisläbimõõduga õmblusteta torude impordi suhtes (ELT L 121, 12.5.2017, lk 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/804/oj), põhjendus 27.

tootmisprotsess on erinev, kuid see ei muuda asjaolu, et nende kahe vahel on märkimisväärne asendatavus. Asjaolu, et liidu tootmisharu peaks tegema investeeringuid teise tooteliigi tootmiseks, ei ole seega põhjendatud argument järeldamaks, et tooteliigid ei ole sarnased ega omavahel vastastikku asendatavad. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(41) Quimidroga väitis veel, et ajutise määruse põhjenduses 46 sätestatud leegiaeglustustõhusus viitab üksnes fosforisisaldusele, samas kui kaaluda tuleks kõiki leeki aeglustavaid komponente ja elemente, mis nõuavad sama leegiaeglustustõhususe saavutamiseks 2,47 korda rohkem TEPi kui TCPPd. Selle koguse TEPi lisamine põhjustaks aga lõpptoote viskoossuse muutuse, mis mõjutab negatiivselt kvaliteeti ja tõhusust. Quimidroga, Kingspan ja Purinova märkisid, et sarnase lõpptoote saamiseks on vaja erinevaid seadmeid ja keemiliste komponentide koostise muutmist, millega kaasnevad märkimisväärsed kulud ja viivitused.

(42) Kaebuse esitajad märkisid, et leegiaeglustite tõhusus ei saa põhineda ühelgi arvutusel, mis sõltuks ainult selliste keemiliste elementide nagu fosfori ja kloori sisaldusest, kuna alküülfosfaatestrite kasutajad võivad valmistada oma tooteid erineva koostisega.

(43) Komisjon leidis, et keemiliste komponentide koostise muutmine oli tõepoolest selleks vajalik, et lülituda TCPP-lt üle TEPile. Siiski sai ta kontrollitud kasutajalt teada, et need kulud on piiratud võrreldes alküülfosfaatestreid sisaldavate toodete käibega.

(44) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Kingspan, et komisjoni järeldus, et TCPP ja TEP on omavahel asendatavad, on vastuolus kontrollkäigu aruande ja tõenditega, milles Kingspan esitas tõendeid selle kohta, et TEPi asendamine TCPPga (või vastupidi) eeldas kulukat koostise muutmist ja ümbersertifitseerimist ning märkimisväärseid kapitaliinvesteeringuid tootmisrajatiste muutmiseks. Komisjon ei vaidlusta ega eira, et üleminek ühe toote tootmiselt teisele eeldab märkimisväärseid kulusid, kuid nagu on selgitatud põhjenduses 49, ei takista need kulud jäikades vahtudes TCPP asendamist TEPiga. Lisaks ei suutnud ükski huvitatud isik tõendada, et nõudluse poolel puudub vastastikune asendatavus.

(45) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Kingspan, et komisjon jättis põhjenduses 43 tähelepanuta ümbersertifitseerimise ja kapitalikulud, mis on seotud koostise muutmisega. Komisjon selgitab, et koostise muutmise ja ümbersertifitseerimise kogukulud on samuti minimaalsed võrreldes alküülfosfaatestreid sisaldavate toodete käibega. Isegi kapitalikulude lisamisel tehti kindlaks, et need kulud ei takistanud jäikade vahtude puhul TCPP asemel TEPi kasutamist.

(46) CPCIF, Shandong Yarong, Kingspan, Purinova ja Quimidroga väitsid, et kui TCPPd kasutatakse valdavalt jäigas ja elastses vahtpolüuretaanis leegiaeglustina, siis TEPi kasutatakse plastifikaatorina polümeerides, kummides ja plastides ning ainult piiratud ulatuses leegiaeglustina. Lisaks ei ole neil samu müügi- ja turustuskanaleid ning nad ei konkureeri omavahel otseselt. CPCIF väitis, et kuigi teoreetiliselt saaks TEPi kasutada PUR- või PIR-vahu tootmisel leegiaeglustina, ei oleks see TEPi kõrgema hinna tõttu majanduslikult tasuv. Lisaks väitis Shandong Yarong, et isegi kui seda kasutatakse leegiaeglustina, segatakse TEPi lõpptoote saamiseks tavaliselt muud liiki leegiaeglustitega ning seetõttu ei ole see sarnane TCPPga. Shekoy Europe väitis, et TCPP ja TEP ei ole omavahel asendatavad, vaid üksnes üksteist täiendavad jäikades vahtudes, nagu PIR-vaht.

(47) Quimidroga väitis, et komisjon ei käsitlenud asjaolu, et TEP ja TCPP ei ole alküülfosfaatestrite kõigis eri kasutusviisides asendatavad ning et on muid aineid, mida võib kasutada PUR- ja PIR-vahtudes leegiaeglustitena.

(48) Kingspan ja Purinova kinnitasid siiski komisjoni järeldust, et TCPP ja TEP on omavahel asendatavad katkematute tootmisliinide korral, näiteks paneelide tootmisel.

(49) Nagu on märgitud põhjenduses 33, võib eri tooteliikidel olla erinev lõppkasutus. Ükski huvitatud isik ei eitanud, et TCPPd ja TEPi saab kasutada jäikades vahtmaterjalides, ega esitanud selle kohta tõendeid. Seda kinnitas kasutajate esitatud teabe analüüs, mille puhul komisjon leidis, et jäikade vahtude tootmisel on võimalik TCPP täielikult asendada TEPiga ning kasutada TCPPd ja TEPi eraldi leegiaeglustina konkureerivate toodete tootmisel. Komisjon ei leidnud, et neid kahte tooteliiki saaks kasutada üksnes üksteist täiendavatena.

(50) Seepärast tuleb tagasi lükata väited seoses taotlusega jätta TEP toote määratlusest välja ja komisjon kinnitas oma esialgse järelduse toote määratluse kohta.

(51) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et komisjon ei esitanud andmeid TCPP ja TEPi vastavate osakaalude kohta jäikades ja elastsetes vahtudes, ning väitis, et see teave oli vajalik põhjaliku vastastikuse asendatavuse analüüsi jaoks. TCPP või TEPi tarbimise praegune tase ei ole nende toodete vastastikuse asendatavuse hindamisel siiski oluline. Teisisõnu, isegi kui TEPi ei oleks konkreetsel kasutusalal kasutatud, ei tähenda see, et asendamine on võimatu. Seepärast lükati väide tagasi.

(52) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et komisjoni asendatavuse analüüsis keskenduti üksnes jäikadele vahtudele, jättes tähelepanuta elastsed vahud. Siiski on oluline märkida, et jäigad vahud moodustavad umbes kaks kolmandikku alküülfosfaatestrite kasutusaladest, nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 46 ja mida ükski huvitatud isik ei ole vaidlustanud. Sellest tulenevalt leiab komisjon, et vastastikune asendatavus on piisavalt tõendatud ja seega lükati väide tagasi.

(53) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et puuduvad dokumenteeritud tõendid selle kohta, et TEPi kasutatakse jäikades vahtudes eraldi leegiaeglustina. Nagu on selgitatud põhjenduses 49, tegi komisjon siiski kindlaks, et ainsa alküülfosfaatestrina võib jäikades vahtudes kasutada TEPi. Sellest tulenevalt lükati Quimidroga väide tagasi.

(54) Shandong Yarong viitas põhjendusele 49 ja väitis, et asjaolu, et TCPPd ja TEPi saab kasutada jäiga vahtmaterjalina, ei tõenda, et neil kahel tootel on samad lõppkasutajad ja/või need on vastastikku asendatavad, kuna igasugune TCPP asendamine TEPiga nõuab kulukat koostise muutmist, ümbersertifitseerimist ja kapitalikulusid. Nagu on selgitatud põhjenduses 45, ei takistanud need kulud siiski jäikade vahtude puhul üleminekut TCPP-lt TEPile. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(55) Purinova taotles PIR- ja PUR-soojusisolatsioonisüsteemide tootmisel kasutatava TEPi ja TCPP väljajätmist, kuna liidu tootmisharul puudub alküülfosfaatestrite tootmisvõimsus ja neid soojusisolatsioonisüsteeme on vaja liidu kliimaeesmärkide saavutamiseks, esitamata nende väidete toetuseks täiendavaid üksikasju või tõendeid.

(56) Kuna enamikku Hiinast pärit alküülfosfaatestrite impordist kasutatakse PIR- ja PUR-soojusisolatsioonisüsteemide tootmiseks, ei kõrvaldaks sellisele impordile võimaldatav erand kahjustava dumpingu mõju ja muudaks dumpinguvastased meetmed ebatõhusaks. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(57) Kuna toote määratluse ja samasuguse toote kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendustes 30–49 esitatud järeldused.

3. **DUMPINGUHINNAGA MÜÜK**

3.1. **Normaalväärtuse kindlaksmääramise menetlus kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a**

(58) Komisjon ei saanud käesoleval juhul alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohase normaalväärtuse kindlaksmääramise menetluse kohta märkusi.

(59) Seepärast kinnitatakse komisjoni põhjenduses 61 esitatud esialgsed järeldused.

3.2. **Normaalväärtus**

(60) Komisjonile ei esitatud ühtegi märkust ajutise määruse põhjenduses 63 esitatud viite kohta alusmääruse artikli 2 lõike 6a tingimustele.

(61) Seepärast kinnitatakse põhjenduses 64 esitatud komisjoni esialgsed järeldused.

3.3. **Oluliste moonutuste olemasolu**

(62) Komisjon sai oluliste moonutuste olemasolu tõendite kohta märkusi seotud importijalt Shekoy Europe (mis oli seotud koostööd tegeva valimisse kaasamata Hiina eksportiva tootja Jiangsu Yokega) ja valimisse kaasatud Hiina eksportivalt tootjalt Anhui RunYue.

(63) Shekoy Europe väitis kõigepealt, et tema omanik Jiangsu Yoke ei kuulu riigile, nagu on märgitud ajutise määruse põhjendustes 82, 86 ja 90. Komisjon märkis, et nendes põhjendustes on esitatud komisjoni kokkuvõte kaebuses esitatud teabest, mitte komisjoni enda järeldused. Komisjoni analüüs on esitatud ajutise määruse põhjendustes 150–156 ning selles ei viidatud Jiangsu Yoke omandistruktuurile.

(64) Põhjendustes 150–156 esitatud komisjoni järeldused Hiina riigi mõju kohta alküülfosfaatestrite sektoris ei sõltunud seega Jiangsu Yoke omandistruktuurist.

(65) Teiseks väitis Shekoy Europe, et Hiina Kommunistliku Partei (edaspidi „HKP“) liikmeid on liiga palju selleks, et see saaks olla komisjoni analüüsis oluline tegur.

(66) Komisjon lükkab selle analüüsi tagasi. Arvestades Hiina Rahvavabariigi põhiseaduses sätestatud HKP juhtivat rolli, viitab 100 miljoni inimese liikmesus HKP mõjule. Asjaolu, et 50 miljonit neist on juhtivatel ametikohtadel, kinnitab HKP tugevat kontrolli Hiina majanduse üle, mis on ainus asjakohane element moonutuse olemasolu hindamisel.

(67) Mitte miski Shekoy Europe'i märkustes ei seadnud kahtluse alla ajutise määruse põhjendustes 157–166 esitatud komisjoni järeldusi.

(68) Seejärel märkis Shekoy Europe, et fosfori eksporti Hiinast reguleeriti väetisetootmise, mitte aga alküülfosfaatestrite tootmise puhul.

(69) Komisjon võttis selle analüüsi teadmiseks ja märkis, et see ei ole vastuolus ajutise määruse põhjendustes 167–178 esitatud järeldustega, mille kohaselt Hiina valitsus piirab alküülfosfaatestrite tootmiseks vajalike toorainete eksporti.

(70) Komisjon vastab samamoodi Shekoy Europe'i märkustele etanooli tootmise kohta ning selle kohta, et TEP ei ole peamine põhjus, miks etanooli toodetakse.

(71) Shekoy Europe vaidlustas ka kaebuses esitatud analüüsi, mille kohaselt on TCPP või TEPi tootmine osa ajutise määruse põhjenduses 106 nimetatud „strateegilistest kujunemisjärgus tootmisharudest“.

(72) Komisjon võttis teadmiseks kaebuses esitatud tõendid, mis on kokkuvõtlikult esitatud ajutise määruse põhjenduses 107 ja mille kohaselt on leegiaeglustid selgelt kõlblikud saama valitsuse moonutavat toetust, mida on kirjeldatud ajutise määruse põhjendustes 167–178.

(73) Lõpuks esitas Shekoy Europe analüüsi, et 14. viisaastakukava kõrvaldaks suure osa *hukou* süsteemist ([6]) Hiinas ning et kohalike ja mittekohalike töötajate palgad ei erine.

(74) Komisjon lükkas selle analüüsi tagasi. 14. viisaastakukava XXVIII artikli lõikega 1 reformitakse *hukou* süsteemi, kuid säilitatakse riigisisese tööjõurände reguleerimise raamistik. Komisjon ei leidnud ka Hiina RV tööõiguses midagi, mis toetaks Shekoy Europe'i palgatasemete analüüsi.

(75) Seega ei seadnud miski kõnealustes märkustes kahtluse alla ajutise määruse põhjendustes 184–187 esitatud komisjoni järeldusi.

([6]) *Hukou* süsteemile viidatakse ajutise määruse põhjenduses 120 kui „kodumajapidamiste registreerimise süsteemile“.

(76) Anhui RunYue märkis, et ajutise määruse põhjenduses 69 osutatud Hiina aruanne koostati 2017. aastal ning et selle aruande järeldused on nüüdseks aegunud.

(77) Komisjon märkis, et Anhui RunYue esitas sama väite oma märkustes esimese teate kohta ning nende väide lükati ajutise määruse põhjendustes 222–224 tagasi. Lisaks on ajutises määruses esitatud komisjoni järeldused kooskõlas Hiinat käsitleva ajakohastatud riigiaruandega, mis avaldati 2024. aasta aprillis ([7]).

(78) Anhui RunYue väitis seejärel, et 14. viisaastakukava ei ole siduv dokument.

(79) Komisjon lükkas selle väite uuesti tagasi, nagu see oli tagasi lükatud ka ajutise määruse põhjendustes 226 ja 227. Komisjon nõustus Anhuiga, et ajutise määruse põhjenduses 227 osundatud 14. viisaastakukava osa on suunatud peamiselt kava rakendamise eest vastutavatele Hiina ametiasutustele. Tänu kavas kõigile sellistele asutustele esitatud sõnaselgetele juhistele saavad ettevõtjad, nagu Anhui RunYue, kasu soodsast poliitilisest keskkonnast ja ressursside eraldamisest.

(80) Seejärel väitis Anhui RunYue, et Hiina Kommunistlik Partei (edaspidi „HKP“) ei kontrolli Hiina turumajandust.

(81) Komisjon selle väitega ei nõustunud. HKP juhtivat rolli on üksikasjalikult kirjeldatud ajutise määruse põhjendustes 133–149.

(82) Anhui RunYue tsiteerib seejärel oma väite toetuseks Hiina Kommunistliku Partei keskkomitee ja riiginõukogu 11. mail 2020 avaldatud arvamusi sotsialistliku turumajanduse süsteemi parandamise kiirendamise kohta uuel ajastul ([8]).

(83) Anhui RunYue tsitaat ühest valitsuse poliitikadokumendist ei muutnud neid ajutises määruses esitatud järeldusi, kuna tsitaat on väga valikuline. Komisjon märkis, et nende arvamuste punkti 1 alapunktis 2 on sõnaselgelt viidatud paljudele mõistetele, mis osutavad otseselt olulistele riigi põhjustatud moonutustele, näiteks: „järgida partei üldist juhtrolli ja seda tugevdada“ või „järgida ja parandada selliseid sotsialistlikke majanduse baassüsteeme nagu majanduse ühine areng, mille alustalaks on riigi omand, jaotamine töö alusel, erinevate jaotusmeetodite kooseksisteerimine ja sotsialistlik turumajandussüsteem ning Hiina eripärase sotsialistliku süsteemi ühendamine turumajandusega, et pakkuda olulisi institutsionaalseid tagatisi kvaliteetse arengu edendamiseks ja nüüdisaegse majandussüsteemi loomiseks.“

(84) Seejärel kinnitas Anhui RunYue, et Hiina on tõepoolest kehtestanud pankrotiseadused, mis on vastuolus ajutise määruse põhjendustes 179–183 esitatud komisjoni järeldustega.

(85) Anhui RunYue ei ole esitanud tõendeid, mis näitaksid, et need järeldused ei ole õiged või et Anhui on kehtivatest seadustest vabastatud.

(86) Lõpuks väitis Anhui RunYue, et puuduvad tõendid moonutatud palkade kohta Hiinas.

(87) Komisjon lükkas selle väite, mis on vastuolus ajutise määruse põhjendustes 184–186 esitatud komisjoni järeldustega, uuesti tagasi. Anhui RunYue ei ole esitanud tõendeid selle kohta, et need järeldused ei ole õiged või et Anhui on vabastatud kehtivatest tööseadustest.

(88) Seega kinnitatakse ajutise määruse põhjendustes 65–204 ja 236–238 esitatud komisjoni esialgsed järeldused moonutuste kohta Hiinas.

([7]) Komisjoni talituste töödokument „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations“ (Kaubanduse kaitsemeetmete uurimise käigus tuvastatud olulised moonutused Hiina Rahvavabariigi majanduses), 10. aprill 2024, SWD(2024) 91 final.

([8]) https://www.rmzxb.com.cn/c/2020-05-18/2574667.shtml, vaadatud 7. mail 2024.

3.4. **Võrdlusriik**

(89) Esialgses etapis teavitas komisjon huvitatud isikuid oma otsusest kasutada võrdlusriigina Brasiiliat ja selgitas seda otsust ajutise määruse põhjendustes 239–266.

(90) Pärast ajutise määruse avaldamist sai komisjon kaubandusühenduselt CPCIF ja seotud importijalt Shekoy Europe märkused võrdlusriigi valiku kohta.

(91) CPCIFi arvates ei arvestanud komisjon määruse artikli 2 lõikes 6a sätestatud võrdlusriigi valimise nõuetega, sest maailmas ei ole ühtegi teist riiki, mille majandusarengu tase sarnaneks Hiinaga ja mis toodab alküülfosfaatestreid, ja seega puudus sobiv võrdlusriik. CPCIF palus seetõttu komisjonil Brasiilia võrdlusriigina kasutamisest tulenevad dumpinguvastased tollimaksud uuesti läbi vaadata.

(92) Shekoy Europe vaidlustas Brasiilia kasutamise võrdlusriigina, sest Brasiilia keemiatööstus on piiratud, sõltub suurel määral impordist ja tema taristu kvaliteet on madal.

(93) Komisjon selgitas Brasiilia valimisel kasutatud lähenemisviisi ajutise määruse põhjendustes 239–266. Kui üheski Hiinaga sarnase majandusarengu tasemega riigis uuritavat toodet ei toodeta, teeb komisjon tavapäraselt kindlaks uuritava tootega samasse üldkategooriasse ja/või sektorisse kuuluva toote ning otsib seda tootvat riiki, mis kuulub ka Hiinaga samasse kõrgema keskmise sissetulekuga rühma, tuginedes Maailmapanga avaldatud andmetele ([9]). Normaalväärtuse kindlaksmääramiseks vajalikud andmed saadakse sellest võrdlusriigist.

(94) Brasiilia valiti võrdlusriigiks nende kriteeriumide alusel ja kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a, kuna Brasiilia on üle keskmise sissetulekuga riik ja toodab plastifikaatoreid, mis on komisjoni hinnangul samasse üldkategooriasse kuuluv toode kui alküülfosfaatestrid, ning asjakohased andmed olid seal hõlpsasti kättesaadavad.

(95) Tööstussektori küpsust ega taristu kvaliteeti ei ole vaja hinnata, sest need ei ole võrdlusriigi valikukriteeriumid.

(96) Seetõttu lükati nii CPCIFi kui ka Shekoy Europe'i märkused tagasi, kuna need ei muutnud Brasiilia valimist võrdlusriigiks.

(97) CPCIF kordas oma esialgses etapis esitatud märkusi, et plastifikaatorid ei ole alküülfosfaatestritega sarnased tooted. Sama märkuse esitas ka Shekoy Europe. Kumbki isik ei esitanud sobivamat alternatiivset sarnast toodet.

(98) Komisjon selgitas ajutise määruse põhjendustes 255 ja 256, miks ta pidas plastifikaatoreid alküülfosfaatestritega samasse üldkategooriasse kuuluvaks tooteks. Ükski CPCIFi ja Shekoy Europe'i esitatud märkustest ei muutnud neid järeldusi kehtetuks.

(99) Seepärast kinnitatakse põhjenduses 266 esitatud komisjoni esialgsed järeldused.

(100) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas CPCIF esialgses etapis esitatud väidet, et komisjon ei peaks võrdlusriigina kasutama Brasiiliat. CPCIF ei esitanud uusi argumente ega ettepanekuid alternatiivsete võrdlusriikide kohta.

(101) CPCIF väitis ka, et komisjon eksis, kui ta ei võtnud võrdlusriigi valimisel arvesse tööstussektori küpsust, sest tööstussektori majanduslikus olukorras esinevad olulised erinevused võivad oluliselt mõjutada asjaomase riigi sobivust.

(102) Määruse põhjendustes 94 ja 95 selgitatud põhjustel lükkas komisjon need väited tagasi.

([9]) https://datahelpdesk.worldbank.org/knowledgebase/articles/906519-world-bank-country-and-lending-groups.

3.4.1. *Toorained*

(103) Ajutise määruse kohta esitatud märkustes taotles Hiina eksportiv tootja Anhui RunYue taas, et komisjon kohandaks GTA andmeid toorainehindade kohta, et jätta välja mereveokulud ja kindlustustasud, kuna Hiina tootjad ostsid tooraineid kohalikult turult hindadega, mis neid kulusid ei sisaldanud.

(104) Nagu ajutise määruse põhjenduses 288 juba selgitatud, määras komisjon kindlaks võrdlusriigi siseturul kättesaadavate sisendite ostuhinna.

(105) Selle tulemusena kasutas komisjon järjepidevalt CIF-impordihinda ning lisas kohaldatavad imporditollimaksud ja transpordikulud, et tagada võrdlusaluse esitamine võrdlusriigi tootja tehaseväravani tarnimise tasandil.

(106) Kuna Anhui RunYue ei esitanud selle väite toetuseks uusi argumente, lükkas komisjon selle tagasi.

(107) Oma märkustes esialgsete järelduste avalikustamise kohta taotles Hiina eksportiv tootja Shandong Yarong fosforoksükloriidi (POCl3) võrdlusaluse arvutamise avalikustamist, kuigi seda võrdlusalust kasutati normaalväärtuse arvutamiseks ainult ühe valimisse kaasatud konkurendi Anhui RunYue puhul.

(108) Komisjon lükkas Shandong Yarongi taotluse tagasi, kuna teave oli konfidentsiaalne ja võrdlusalust ei kasutatud nende normaalväärtuse arvutamiseks.

(109) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas Shandong Yarong oma taotlust avalikustada POCl3 võrdlusalus. Nagu on märgitud eespool põhjenduses 108, ei mõjutanud võrdlusaluse läbivaatamine Shandong Yarongi normaalväärtust ega dumpingumarginaali ning avalikustamine sisaldas konfidentsiaalset teavet. Seetõttu lükati see väide uuesti tagasi.

(110) Shandong Yarong küsis siiski teavet selle kohta, kas POCl3 võrdlusaluse arvutamisel võeti arvesse müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit. Arvutust selgitati ajutise määruse põhjenduses 270.

(111) Shandong Yarong väitis, et ajutises määruses metoodika kohta esitatud piiratud teabe põhjal ei olnud selge, kas müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit võeti POCl3 võrdlusaluse arvutamisel arvesse. Äriühing väitis, et see võrdlusalus peaks hõlmama müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit, et vältida igasugust diskrimineerimist eksportivate tootjate vahel.

(112) Komisjon nõustub, et POCl3 arvutuslik võrdlushind peaks olema sisendi turuväärtus, mis põhineb toorainekuludel, millele on lisatud töötlemiskulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum selle kliendile müümise eest. POCl3 võrdlushind sisaldas ainult toote tootmiseks kasutatud tooraine hinda ning ei sisaldanud müügi-, üld- ja halduskulusid ega kasumit. Sellest tulenevalt leidis komisjon, et arvutatud võrdlusalust tuleb kohandada müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi lisamisega.

(113) Arvestades, et komisjonil puudus juurdepääs võrdlusriigis POCl3 tootva ja müüva äriühingu ([10]) müügi-, üld- ja halduskuludele ning kasumile ja mis tahes muule müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi allikale, kasutati lähima kättesaadava asendusnäitajana Elekeiroz SA müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit ning need lisati võrdlusaluse arvutusse.

(114) Pärast lõplike järelduste avalikustamist vaidlustas Anhui RunYue POCl3 võrdlusaluse muutmise lõplikus etapis.

(115) Esiteks väitis Anhui RunYue, et komisjon tugines arvutusmeetodi sellise olulise muudatuse tegemisel Shandong Yarongi põhjendamatutele märkustele, ilma et ta oleks selle muudatuse põhjusi piisavalt selgitanud.

([10]) Fosforoksükloriidiga kaubeldakse kogu maailmas selle ohtliku laadi tõttu väga piiratud kogustes (ajutise määruse põhjendus 270).

(116) Komisjon leidis, et Shandong Yarongi märkus vajaduse kohta lisada POCl3 arvutusse müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum on põhjendatud. Oleks tõepoolest mõistlik, et POCl3 müüja lisaks müügihinna määramisel tootmiskuludele müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi. Selle põhjal kohandas komisjon võrdlusaluse esialgset arvutust.

(117) Teiseks väitis Anhui RunYue, et komisjon oleks pidanud jätma Shandong Yarongi märkused tähelepanuta, kuna need esitati pärast tähtaega ega vastanud dumpinguvastase uurimise menetlusnõuetele. Anhui RunYue väitis, et Shandong Yarong oleks pidanud esitama märkusi pärast teise teate avaldamist tootmistegurite kohta, mitte esialgsete järelduste avalikustamisel.

(118) Komisjon märkis, et teise teate eesmärk oli teavitada huvitatud isikuid asjakohastest allikatest, mida ta kavatses kasutada normaalväärtuse kindlaksmääramiseks. Asjaolu, et Shandong Yarong ei esitanud teate kohta märkusi, ei mõjutanud tema õigust esitada märkusi uurimise muudes etappides tehtud järelduste kohta ja eelkõige normaalväärtuse tegeliku arvutamise kohta, mida selgitatakse üksikasjalikult alles esialgses etapis. Lisaks oli Anhui RunYuel algatamisteate punkti 8 kohaselt võimalus esitada märkusi teiste huvitatud isikute esitatud teabe kohta ja esitada vastuväiteid POCl3 võrdlusaluse läbivaatamise kohta.

(119) Seetõttu ei leidnud komisjon, et Shandong Yarongi märkusi ei oleks esitatud õigeaegselt ja et Anhui RunYue kaitseõigust oleks rikutud.

(120) Kolmandaks väitis Anhui RunYue, et POCl3 võrdlusaluse arvutusmeetodi kohandamine oli majanduslikult ebamõistlik ning selle kohandamise puhul kasutatud müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum olid samuti ebamõistlikud. Anhui RunYue väitis, et täielikult konkurentsile rajatud turul ei tohiks tooraine, käesoleval juhul POCl3 hinnas olla olulisi erinevusi, olenemata sellest, kas need osteti või toodeti ettevõttesiseselt, mistõttu oli esialgne arvutusmeetod mõistlik.

(121) Anhui RunYue väitis, et kui komisjon eeldas, et Anhui RunYue POCl3 kulud erinevad ülejäänud kahest valimisse kaasatud tootjast, ning kavatses lisada POCl3 ostuhinnale müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi, ei olnud mõistlik lisada müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit POCl3 tootmiskuludele, mis on arvutatud kahe ülejäänud valimisse kaasatud tootja tarbimismäärade põhjal, kes tootsid POCl3 edasiseks alküülfosfaatestrite tootmiseks. Komisjon peaks kasutama kloori ja kollase fosfori tarbimismäärasid ning müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit, mis on saadud POCl3 tootjatelt, mitte alküülfosfaatestrite ja plastifikaatorite tootjatelt.

(122) Komisjon väitis, et POCl3 tootmise kulud, olenemata sellest, kas need on ette nähtud sisekasutuseks või müügiks, ei oleks märkimisväärselt erinevad. Müügieesmärgi puhul tuleb siiski lisada POCl3 tootmiskuludele teatav müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summa. On mõistlik, et müügiga kaasneksid sellised kulud ja kasum.

(123) Lisaks ei olnud põhjendatud Anhui RunYue väide, et kahe teise valimisse kaasatud tootja kollase fosfori ja kloori tarbimismäärad erinesid POCl3 tootjate omadest. Fosfori ja kloori tarbimismäärad tuletatakse keemilisest võrrandist ning valemi kahe komponendi määrade erinevus võib olla väga väike. Lisaks ei tootnud valimisse kaasatud tootjad ise mitte ainult POCl3 ja selle lähteainet PCl3 sisekasutuseks, vaid ka müügiks, kasutades sama tootmisprotsessi ja samu tarbimismäärasid.

(124) Lõpuks pidas Anhui RunYue ka kõnealuseks kohandamiseks kasutatud müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi taset põhjendamatuks, väites, et puuduvad tõendid selle kohta, et see oleks kooskõlas POCl3 tootja omaga.

(125) Nagu on selgitatud põhjenduses 113, kasutas komisjon, kuna tal ei olnud juurdepääsu Brasiilias POCl3 tootva ja müüva äriühingu müügi-, üld- ja halduskuludele, käesoleva uurimise käigus kogutud andmeid, mis kujutasid endast müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi mõistlikult kättesaadavat lähendit.

(126) Seetõttu lükati see väide tagasi.

(127) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitas ka Quimidroga märkusi $POCl_3$ võrdlusaluse kohta ning väitis, et komisjon arvestas müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit selle kohandamisel kaks korda. Quimidroga sõnul sisaldas fosfori ja kloori impordiväärtus juba müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit.

(128) Komisjon väitis, et see olukord on toote väärtusahela analüüsimisel tüüpiline. Tooraine ostuhind sisaldab tarnija müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit, samas kui nendest toorainetest valmistatud lõpptoote müügihind sisaldab tootmisettevõtte müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit. Seepärast tuleb kajastada väärtusahela iga üksuse müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit. Seepärast lükati see väide tagasi.

3.4.2. *Tööjõud*

(129) Ajutise määruse kohta esitatud märkustes vaidlustasid nii Anhui RunYue kui ka CPCIF uuesti riikliku tarbijahinnaindeksi (INPC) kasutamise IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística) avaldatud 2021. aasta tööjõukulude ajakohastamiseks samadel põhjustel, mis on esitatud ajutise määruse põhjenduses 306. Anhui RunYue vaidlustas ka selle, et komisjon oli tema väite tagasi lükanud, sest äriühing ei olnud seda tõenditega põhjendanud, kuigi INPC kasutamise ja IBGE andmete vahelise seose tõendamise kohustus oli komisjonil.

(130) Komisjon selgitas juba ajutise määruse põhjenduses 307, et INPC eesmärk oli korrigeerida palkade ostujõudu madalaima sissetulekuga elanikkonna ostukorvi hinnamuutuste mõõtmise teel ning seetõttu kasutati seda laialdaselt palgaläbirääkimistel ([11]). Seepärast leidis komisjon, et INPC on sobiv indeks palkade tõusu mõõtmiseks ja tööjõukulude ajakohastamiseks Brasiilias.

(131) Kuna Anhui RunYue märkustes rohkem andmeid ei esitatud, lükati väide tagasi.

(132) CPCIF vaidlustas asjaolu, et komisjon kasutas IBGE andmeid Brasiilia tööjõukulude võrdlusaluse arvutamiseks, kuna leidis, et need uuringutel põhinevad andmed ei olnud nii representatiivsed kui ILO andmed, mida oleks tulnud nende asemel kasutada.

(133) Sama väide juba lükati tagasi ajutise määruse põhjenduses 298 ja CPCIF ei esitanud selle esialgse järelduse muutmiseks lisateavet.

(134) Komisjon märkis ka, et ILO kogub andmeid tööturu kohta andmekogumitest (peamiselt tööjõu-uuringud), mille on koostanud riiklikud statistikaametid üle kogu maailma ([12]). Brasiilia puhul hangib ILO statistilisi andmeid nii igakuise töötasu kui ka töötundide kohta IBGE-lt. Seetõttu leidis komisjon, et IBGE esmased andmed olid sama representatiivsed või veelgi representatiivsemad kui ILO andmed ja seega asjakohane allikas tööjõu võrdlusaluse kindlaksmääramiseks.

(135) Shandong Yarong kordas esialgses etapis tehtud märkust võrdlusaluse arvutamise kohta, vaidlustades kahe erineva allika – IBGE tööjõukulude statistika ja ILO töötundide statistika – kasutamise, et arvutada töötunni hind Brasiilias, ning palus selle asemel kasutada töötunde Hiinas või tugineda ainult ILO statistikale.

(136) Shandong Yarong väitis, et ei IBGE ega ka ILO andmete kasutamine ei ole õige, kuna see tähendab „mitteseotud allikate kombinatsiooni“ (st omavahel mitteseotud allikate) kasutamist. Komisjon ei nõustunud Shandong Yarongiga samadel põhjustel, mis on esitatud põhjenduses 134: nimelt seetõttu, et kõik esmased andmed pärinesid IBGE andmetest. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(137) Taotlus kasutada Hiina töötunde lükati tagasi, sest arvutuse eesmärk oli teha kindlaks töötunni hind Brasiilias ja komisjon on kohustatud selle arvutamisel kasutama Brasiilia avaldatud andmeid, mitte Hiina töötunde.

([11]) https://www.bcb.gov.br/en/monetarypolicy/priceindex (viimati vaadatud 2. juunil 2024).
([12]) https://ilostat.ilo.org/about/data-collection-and-production/ (viimati vaadatud 2. juunil 2024).

(138) Pärast seda, kui komisjon on arvutanud võrdlusaluse, milleks on Brasiilia töötundidel põhinev töötunni hind Brasiilias, asendab see normaalväärtuse arvutamisel töötunni hinda Hiinas. Hiina töötundide arv, nn tarbimismäära suhtarv, on ainult siis normaalväärtuse arvutamise osa.

(139) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas Shandong Yarong väidet, et tööjõu võrdlusalus tuleks arvutada kas Hiina eksportivate tootjate töötundide põhjal või kasutades sama andmeallikat, nimelt ILOd.

(140) Komisjon selgitas juba põhjenduses 134, et nii tööjõukulude kui ka töötundide puhul olid peamiseks allikaks IBGE kogutud statistilised andmed. Komisjon leidis, et see oli kooskõlas sellega, mida Shandong Yarong pidas „metoodika seisukohast sidusaks lähenemisviisiks, [nimelt] sama andmekogumi kasutamist kogu võrdlusaluse arvutamisel“ ([13]).

(141) Seda ei saa aga öelda tööjõu võrdlusaluse arvutamise kohta, kui kasutada kahe erineva tööõiguse ja keskmise tööajaga riigi andmeid, nagu soovitas Shandong Yarong.

(142) Lisaks on komisjoni kasutatud metoodika kooskõlas tema varasema tavaga juhtudel, kui võrdlusriigiks valiti Brasiilia ([14]).

(143) Kuna Shandong Yarong ei esitanud uusi faktilisi asjaolusid, lükati väide tagasi.

(144) CPCIF kordas ka oma esialgses etapis esitatud väidet, et komisjoni metoodika tõi kaasa tööandjate kulude suurenemise, esitamata uusi argumente. Komisjon lükkas väite tagasi samadel põhjustel, mida on selgitatud ajutise määruse põhjendustes 300–302.

(145) Seega kinnitatakse ajutise määruse põhjendustes 275–313 esitatud komisjoni järeldused.

3.4.3. *Elekter*

(146) Selle võrdlusaluse arvutamise kohta märkusi ei esitatud. Seega kinnitatakse ajutise määruse põhjendustes 314–318 esitatud esialgsed tähelepanekud ja järeldused.

3.4.4. *Aur*

(147) Oma märkustes ajutise määruse kohta taotles CPCIF taas, et komisjon kasutaks auru võrdlusaluse arvutamisel bituminoosse kivisöe (nn aurusöe) hinda või vähemalt 50 % bituminoosset kivisütt ja 50 % maagaasi.

(148) Seda, kuidas komisjon kasutas Brasiilia auru võrdlusaluse arvutamiseks maagaasi, selgitati ajutise määruse põhjendustes 320 ja 321, sealhulgas selgitati põhjust, miks kasutati bituminoosse kivisöe asemel maagaasi.

(149) Seega lükatakse väide uuesti tagasi ja kinnitatakse esialgne järeldus.

3.4.5. *Müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum*

(150) Andmed müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kohta, mida kasutati normaalväärtuse arvutamisel tehasest hankimise tasandil, võeti Brasiilia tootja Elekeiroz SA 2022. aasta raamatupidamise aruandest; kasutati ajutise määruse põhjendustes 325–329 kirjeldatud meetodit.

(151) Selle meetodi kohta märkusi ei esitatud ja seega kinnitatakse esialgne järeldus.

([13]) Shandong Yarongi märkused lõplike järelduste avalikustamise kohta, punkt 43.
([14]) ELT L 169, 4.7.2023, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1404/oj.

3.4.6. *Normaalväärtuse arvutamine*

(152) Ajutise määruse põhjendustes 330–333 kirjeldatud arvutamise kohta märkusi ei esitatud, ning seega kinnitati esialgne järeldus.

3.5. **Ekspordihind**

(153) Ajutise määruse põhjendustes 334–336 kirjeldatud ekspordihinna arvutamise meetodi kohta märkusi ei esitatud ning seega kinnitati esialgne järeldus.

3.6. **Võrdlus**

(154) Oma märkustes esialgsete järelduste avalikustamise kohta märkis valimisse kaasatud Hiina eksportiv tootja Shandong Yarong, et komisjon ei olnud teinud õiglast võrdlust artikli 2 lõike 6a kohaselt arvutatud normaalväärtuse ja äriühingu ekspordihinna vahel, nagu on nõutud alusmääruse artikli 2 lõikes 10.

(155) Shandong Yarong märkis, et normaalväärtuse arvutamiseks kasutatud müügi-, üld- ja halduskulud, mis on võetud Elekeiroz SA 2022. aasta avalikust raamatupidamise aastaaruandest, peavad hõlmama veo-, pakendamis- ja finantskulusid.

(156) Komisjon oli aga need ja muud kulud Shandong Yarongi ekspordihinnast välja jätnud, et kohandada ekspordihinda tehasest hankimise tasandiga.

(157) Kuna Elekeirozi müügi-, üld- ja halduskulude üksikasjalikumat jaotust ei ole avaldatud ja see ei ole hõlpsasti kättesaadav, mis võimaldaks kohandada arvestuslikku normaalväärtust ekspordihinnaga sama tasandiga, taotles Shandong Yarong, et need kulud jääksid ekspordihinna sisse, et tagada õiglane võrdlus.

(158) Shandong Yarong viitas Üldkohtu otsusele kohtuasjas T-762/20 ([15]) Sinopec, mis on vaidlustatud ([16]) ja milles käsitleti seda ekspordihinna kohandamise punkti alusmääruse artikli 2 lõike 10 alusel, kui normaalväärtus arvutati alusmääruse artikli 2 lõike 6a alusel.

(159) Komisjon lükkas selle taotluse tagasi, kuna Shandong Yarong ei suutnud tõendada, et komisjoni kasutatud müügi-, üld- ja halduskulud ei olnud esitatud juba tehasest hankimise tasandil, nagu leiti ajutise määruse põhjendustes 330–333, või et need tooksid kaasa müügi-, üld- ja halduskulude summa, mis ei oleks sellel kaubandustasandil „mõistlik“ alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a tähenduses.

(160) Nagu on märgitud ajutise määruse põhjendustes 330–333, pidas komisjon normaalväärtuse arvutamisel kasutatud müügi-, üld- ja halduskulude summat mõistlikuks selle kaubandustasandi jaoks, millel normaalväärtus arvutati, nimelt tehasest hankimise tasand. Kui põhjendamatu väide komisjoni kasutatud müügi-, üld- ja halduskulude sisu kohta välja arvata, ei seadnud ükski huvitatud isik seda järeldust kahtluse alla.

(161) Igal juhul tuletab komisjon meelde, et alusmääruse artikli 2 lõige 10 kohustab komisjoni võrdlema ekspordihinda ja normaalväärtust samal kaubandustasandil. Komisjon otsustas neid kahte võrrelda tehasest hankimise tasandil. Sel eesmärgil kohandati ekspordihind sellele kaubandustasandile.

(162) Normaalväärtuse puhul on palju tõenäolisem, et müügi-, üld- ja halduskulud, mida komisjon arvutamisel kasutas, olid seotud tehasest hankimise tasandiga, ([17]) kui et nende kulude meelevaldne ja täiesti põhjendamatu vähendamine viiks need sellele tasemele. Teine võimalus oleks ekspordihinda mitte kohandada tehasest hankimise tasandile. Sellisel juhul oleks praktiliselt võimatu võrrelda normaalväärtust ja ekspordihinda samal kaubandustasandil. Artikli 2 lõike 10 nõue ei oleks seega ilmselgelt täidetud.

([15]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX:62020TJ0762.

([16]) Kohtuasi C-319/24 P, komisjon *vs.* Sinopec Chongqing SVW Chemical jt, menetluses.

([17]) Äriühingu auditeeritud raamatupidamisaruanded näitavad, et need on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega (IFRS) ning nende standarditega ei ole ette nähtud, et veo-, pakendamis- ja finantskulud tuleks kajastada kas müüdud kaupade kulude või müügi-, üld- ja halduskulude all. Auditeeritud raamatupidamisaruanded ei sisalda ka tõendeid selle kohta, et äriühing oleks neid kulusid kandnud. Näiteks ei leidnud komisjon ühtegi viidet sellele, et äriühing on kandnud mereveokulusid.

(163) Neid alternatiive arvesse võttes on selge, et komisjon tegutses kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a ja artikli 2 lõikega 10, kui ta leidis, et käesoleval juhul kasutatud müügi-, üld- ja halduskulud on „mõistlikud“ tehasest hankimise kaubandustasandil, ning et puudusid selged vastupidised märgid (vt põhjendus 159 eespool).

(164) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitas Shandong Yarong oma väite uuesti, väites, et komisjon tühistas Shandong Yarongi tõendamiskoormise, ning korrates väidet, et õiglase võrdluse tagamise kohustus lasub komisjonil.

(165) Shandong Yarong väitis uuesti, tõendeid esitamata, et on üldteada, et veo-, pakendamis- ja finantskulud kajastatakse tavaliselt müügi-, üld- ja halduskuludes, viidates lisaks IFRSi rahvusvahelise raamatupidamisstandardi IAS 1 paragrahvile 99, milles on sätestatud, et kasumiaruandes kajastatud kulud tuleb liigitada nende laadi või otstarbe järgi. Seetõttu jõudis Shandong Yarong järeldusele, et kui müügitehingu osana kliendile kaupade tarnimisega kaasnevad veo-, kindlustus- või pakendamiskulud, tuleks need liigitada müügi-, üld- ja halduskuludeks ning selle müügiga seotud kuludeks. Shandong Yarong ei tõendanud aga, et see Eleikeirozi puhul nii oli.

(166) Sellega seoses märkis komisjon, et alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a kohaselt peab arvutatud normaalväärtus sisaldama moonutamata ja põhjendatud müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summat. Seetõttu peab komisjon need summad kindlaks määrama kahe kriteeriumi alusel: need peavad olema mõistlikud ja moonutamata. Lisaks nendele kriteeriumidele on komisjonil asjaomaste majanduslike hinnangute keerukust arvestades märkimisväärne kaalutlusõigus.

(167) Läbipaistvuse tagamiseks ja valimisse kaasatud eksportivate tootjate summade täpseks kalibreerimiseks kasutab komisjon tavaliselt võrdlusriigi eksportivate tootjatega sarnaste äriühingute hõlpsasti kättesaadavaid andmeid. Neid andmeid kasutades teeb komisjon kindlaks nende äriühingute tootmiskulude, müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi määrad. Seejärel kohaldatakse neid määrasid valimisse kaasatud eksportivate tootjate moonutamata tootmiskulude suhtes, et teha kindlaks müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi põhjendatud ja moonutamata summad.

(168) Vastupidiselt sellele, mida väidab Shandong Yarong, ei kasuta komisjon otseselt kolmanda äriühingu müügi-, üld- ja halduskulusid ega kasumit Selle asemel kasutab komisjon selle äriühingu tootmiskulude ning müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi määrasid (suhtarve). Seejärel kohaldatakse neid määrasid valimisse kaasatud eksportivate tootjate arvutatud tootmiskulude suhtes, et teha kindlaks müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi põhjendatud ja moonutamata summad.

(169) Argumendid, mis viitavad sellele, et need summad teatavat kulu sisaldavad ja mõnd teist kulu ei sisalda, on eksitavad. Need summad põhinevad ühelt äriühingult saadud määral, mida kohaldatakse kergesti kättesaadavatest allikatest tuletatud võrdlusaluste suhtes, mis on korrutatud teise äriühingu kasutusmääradega. Tegemist on puhtalt arvutuslike summadega, mida ei saa jagada üksikuteks kuluelementideks. Nende eesmärk ei ole täielikult kajastada iga eksportiva tootja müügi-, üld- ja halduskulusid siseturul, kuna selline kindlaksmääramine on võimatu. Selle asemel on need ligikaudsed summad, mis on põhjendatud ja moonutamata, nagu on nõutud alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a.

(170) Kui Shandong Yarong oleks esitanud komisjonile usaldusväärse ja kvantifitseeritava teabe, mis näitab, et võrdlusriigi müügi-, üld- ja halduskulud sisaldavad elemente, mida tavaliselt tehasest hankimise tasandil ei esine, oleks komisjon neid summasid vastavalt kohandanud. Shandong Yarong sellist teavet ei esitanud. Teise võimalusena oleks Shandong Yarong võinud artikli 2 lõike 6a punkti a viimases lõigus sätestatud õigusliku standardi kohaselt väita, et kindlaksmääratud summad olid kas põhjendamatud või moonutatud. Lisaks väitele, et kindlaksmääratud müügi-, üld- ja halduskulude määr erines tema enda omast (vt põhjendused 181 ja 182), ei esitanud Shandong Yarong argumente selle kohta, et need summad olid põhjendamatud või moonutatud.

(171) Võttes arvesse alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a ja artikli 2 lõike 10 nõudeid ning kirjeldatud metoodikat, oli komisjonil kolm võimalust.

(172) Esiteks võis komisjon leida ja leidiski, et müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summad, mis tehti kindlaks põhjendustes 168–170 esitatud selgituste kohaselt, olid tehasest hankimise tasandil moonutamata ja mõistlikud. Selline eeldus on mõistlik. Näiteks on võimalik, et kolmanda riigi äriühing ei kandnud üldse kõnealuseid transpordikulusid (ta võis müüa tehasest hankimise tasandil). Komisjon kontrollis seda hüpoteesi, kutsudes huvitatud isikuid üles märkusi esitama. Nagu on selgitatud põhjenduses 170, ei esitatud siiski ühtegi kommentaari, mis oleks tegelikult selle hüpoteesiga vastuolus.

(173) Teiseks, nagu on selgitatud põhjenduses 162, oleks komisjon võinud määratud müügi-, üld- ja halduskulusid teadmata ja meelevaldselt vähendada. Selline põhjendamata vähendamine tähendaks sisuliselt kindlaksmääratud väärtuse moonutamist ja rikuks alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a viimase lõigu sätteid.

(174) Nagu Shandong Yarong taotles, oleks komisjon võinud ka vältida ekspordihinna viimist tehasest hankimise tasandini enne selle võrdlemist arvestusliku normaalväärtusega. On praktiliselt võimatu, et selline kaubandustasand, mis määratakse kindlaks iga tehingu müügitingimuste alusel uurimisperioodil, vastaks kaubandustasandile, millel põhines kasutatud müügi-, üld- ja halduskulude määr. Võttes arvesse, et eksportivad tootjad müüvad liitu tavaliselt erinevatel tarnetingimustel, ilma ekspordihinda kohandamata, ei määrataks ekspordihinda kindlaks mitte ühel kindlal kaubandustasandil, vaid arvesse tuleks võtta mitut tasandit.

(175) Nagu on selgitatud põhjenduses 162, oleks Shandong Yarongi taotluse täitmine vastuolus alusmääruse artikli 2 lõikega 10. Shandong Yarong ei vaidlustanud seda järeldust oma märkustes lõplike järelduste avalikustamise kohta, kuid kordas oma taotlust.

(176) See taotlus lükati eespool kirjeldatud põhjustel tagasi.

(177) Shandong Yarong väitis, et komisjon pani neile „ebamõistliku“ koormuse. See koormus seisnes selles, et komisjon palus Shandong Yarongil põhjendada meetodit, mille komisjon ise valis. Shandong Yarongi jaoks on tegemist hea halduse põhimõtte ja WTO dumpinguvastase lepingu artikli 2.4 rikkumisega.

(178) Komisjon esitas Shandong Yarongile kogu kättesaadava teabe kasutatud müügi-, üld- ja halduskulude kohta ning palus Shandong Yarongil neid andmeid kommenteerida. Shandong Yarong ei väitnud, et komisjon jättis kohandamise taotlemiseks vajaliku teabe avalikustamata. Selle asemel heitis Shandong Yarong komisjonile ette seda, et ta ei olnud esitanud normaalväärtuse arvutamisel kohaldatud määra kindlaksmääramiseks kasutatud müügi-, üld- ja halduskulude üksikasjalikku jaotust.

(179) Avaldades kõik tema valduses olevad andmed, mis olid seotud taotletud kohandusega, olenemata sellest, kas andmed olid piisavad Shandong Yarongi kavandatud eesmärkide saavutamiseks, täitis komisjon oma menetluskohustused.

(180) Seega ei rikkunud komisjon hea halduse põhimõtet ega dumpinguvastase lepingu artiklit 2.4 põhjendamatu tõendamiskoormise kehtestamisega. Seepärast lükatakse see väide tagasi.

(181) Shandong Yarong leidis, põhjendusi esitamata, et müügi-, üld- ja halduskulude määr 8,49 % ei ole tehasest hankimise tasandil mõistlik. Shandong Yarong võrdles seda protsendimäära oma müügi-, üld- ja halduskuludega, mis on väiksemad.

(182) Komisjon märkis, et ainuüksi asjaolu, et kasutatud müügi-, üld- ja halduskulud olid suuremad kui Shandong Yarongi omad tehasest hankimise tasandil, ei muuda seda määra põhjendamatuks alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a viimase taande tähenduses. Shandong Yarongi müügi-, üld- ja halduskulude määr erineb tõesti teiste valimisse kaasatud eksportivate tootjate määradest. See ei muuda üht või teist määra põhjendamatuks. Kuna puuduvad muud põhjendused, miks müügi-, üld- ja halduskulude määr 8,49 % oleks olnud tehasest hankimise tasandil põhjendamatu, lükkas komisjon väite tagasi.

(183) Seepärast lükati need väited tagasi.

3.7. **Dumpingumarginaali arvutamine**

(184) Shandong Yarong palus komisjonil arvutada dumpingumarginaali kord kvartalis. Äriühing lähtus selles soovis uurimisperioodi jooksul toimunud tooraine hinna muutustest, mis äriühingu väitel kajastuvad alküülfosfaatestrite müügihinnas.

(185) See väide lükati tagasi järgmistel põhjustel:

(186) esiteks ei ole tooraine hinna kõikumine Hiinas normaalväärtuse arvutamisel oluline, sest see põhineb Brasiiliasse suunatud impordi keskmistel hindadel uurimisperioodi 12 kuu jooksul;

(187) teiseks ei väida äriühing, et kvartalite lõikes muutuks nende tooraine tarbimise määr, mis on ainsad äriühingu andmed, mida normaalväärtuse arvutamiseks kasutati.

3.8. **Dumpingumarginaalid**

(188) Nagu on kirjeldatud eespool põhjendustes 110–113, nõustus komisjon fosforoksükloriidi ($POCl_3$) võrdlusaluse arvutamisega seotud väitega ning muutis selle tulemusena Anhui RunYue dumpingumarginaali ja seega valimisse kaasatud eksportivate tootjate keskmist.

(189) Lõplikud dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, on järgmised.

Äriühing	Lõplik dumpingumarginaal
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Teised koostööd tegevad äriühingud, kes ei kuulu valimisse (vt lisa)	61,3 %
Kõik muud äriühingud	68,4 %

4. **KAHJU**

4.1. **Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus**

(190) Purinova väitis, et kuna TEPi liidus ei toodeta, ei ole liidu tootmisharu alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses olemas ja Hiinast pärit TEPi import ei ole saanud liidu tootmisharule kahju tekitada, sest liidu tootmisharu ei ole olemas.

(191) Komisjon hindas põhjendustes 27–57 taotlusi TEPi väljajätmiseks toote määratlusest ja jõudis järeldusele, et TEP kuulub selle määratluse alla. Kuigi liidu tootmisharu seda tooteliiki ei tootnud, leidis komisjon, et TEP ja TCPP on samasugused tooted. Alusmääruse artikli 4 lõike 1 kohaselt on liidu tootmisharu liidu samasuguste toodete tootjad tervikuna, kelle hulka kuuluvad seega ka TCPP tootjad. Lisaks võib alusmääruse artikli 1 lõike 4 kohaselt samasuguse toote all mõista ka muud toodet, mis ei ole vaatlusaluse tootega küll täiesti sarnane, kuid millel on sellega väga sarnased omadused. Seetõttu lükati väide tagasi.

(192) Kuna liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratluse kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitatakse ajutise määruse põhjendustes 353 ja 354 esitatud järeldused.

4.2. **Asjakohase liidu turu kindlaksmääramine**

(193) Kuna liidu asjakohase turu kindlaksmääramise kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendustes 355–359 esitatud järeldused.

4.3. **Liidu tarbimine**

(194) Kuna liidu tarbimise kohta märkusi ei esitatud, kinnitas komisjon ajutise määruse põhjendustes 360–368 esitatud järeldused.

4.4. **Import asjaomasest riigist**

(195) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis CPCIF, et Hiinast pärit alküülfosfaatestrite impordi mahu suurenemine 2021. aasta ja uurimisperioodi vahel kajastas selget suundumust taastada pakkumise ja nõudluse tasakaal ning naasta tavapäraste turutingimuste juurde pärast COVID-19 kriisi lõppu ning et puuduvad selged märgid Hiina massilisest impordist liitu.

(196) Kaebuse esitajad väitsid, et Hiinast pärit impordi maht oli kogu asjaomase perioodi jooksul endiselt suur ning et kaebuse esitajate olukorra leevenemine COVID-19 perioodil tuli Hiina impordi hinnasurve vähenemisest, osaliselt Hiina ja ELi vaheliste suurte transpordikulude tõttu sel ajal, ent Hiina turuosa oli endiselt suur.

(197) Komisjon leidis, et asjaomasel perioodil, mis algas 2019. aastal ja seega enne COVID-19 kriisi, suurenes Hiina import 5 %. Nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 371, näib Hiinast pärit impordi vähenemine 2020. ja 2021. aastal olevat erandlik ning seotud ajutiste logistiliste piirangutega ja rahvusvaheliste kaubavoogude aeglustumisega. Kui jätta need kaks aastat erandlikena kõrvale, on Hiina dumpinguhinnaga impordi kasvusuundumus veelgi selgem. Seetõttu otsustas komisjon CPCIFi taotluse tagasi lükata.

(198) Quimidroga väitis, et komisjon ei käsitlenud asjaolu, et impordimaht vähenes 2022. aasta ja uurimisperioodi vahel 9 % ning pärast uurimise algatamist ei täheldatud impordi suurenemist.

(199) Ajutise määruse tabel 3 näitas tõepoolest, et import vähenes alates 2022. aastast kuni uurimisperioodini. Seda tuleks siiski vaadelda liidu tarbimise vähenemise suundumuse taustal, kus hoolimata Hiinast pärit impordi absoluutse mahu vähenemisest 2022. aastast uurimisperioodini suurenes Hiina turuosa siiski 3 protsendipunkti ehk 80 %ni. Kogu asjaomase perioodi hindamisel suurenes Hiinast pärit import 5 %. Seetõttu lükati Quimidroga väide tagasi.

(200) CPCIF lükkas ümber väite, et Hiinast pärit alküülfosfaatestrite import põhjustas liidu tootmisharule märkimisväärset hinnasurvet. CPCIF märkis, et kuigi kõrgem hinnatase oli uurimisperioodil liidu hindadest keskmiselt ligikaudu 33 % madalam, kajastas Hiina import kulude ja hindade tõusu turusuundumust ning liidu tootjate ebanormaalselt kõrgem hind oli peamiselt tingitud muudest teguritest, mis ei iseloomustanud tavapäraseid turutingimusi, nagu liidu tootmisharu kõrged energia- ja tööjõukulud pärast COVID-19 ning Venemaa sõjalist agressiooni Ukraina vastu.

(201) CPCIF leidis, et Hiina alküülfosfaatestrite impordiga kaasneval hindade allalöömisel ei olnud liidu hindadele langetavat ega allasuruvat mõju, kuna hinnatõus jätkus kogu asjaomasel perioodil. Hiina hinnad ei mõjutanud mingil viisil liidu tootjate kehtestatud hindu, mida tõendab asjaolu, et 2022. aastal võis liidu tootmisharu tõsta alküülfosfaatestrite hinda üldisest hinnasuundumusest kõrgemale. Liidu tootjad suutsid hoida oma hinnad tootmiskuludest tunduvalt kõrgemad, välja arvatud uurimisperioodil, ning seega ei mõjutanud Hiina impordiga kaasnev hinna marginaalne allalöömine liidu tootjate võimet tõsta oma hindu kuni 2022. aastani.

(202) Kaebuse esitajad vastasid nendele väidetele, väites, et Hiina impordihinna ja liidu tootmisharu hinna vahel on suur hinnaerinevus, mida tuleks pidada otsustavaks kahjuteguriks.

(203) Kõigepealt märgib komisjon, et hindade allalöömine ja hindade allasurumine on kaks sõltumatut hinnamõju, mis on loetletud alusmääruse artikli 3 lõikes 3 alternatiividena, mis võivad, kuid ei pruugi konkreetsel juhul esineda samaaegselt. Nagu on märgitud ajutise määruse põhjendustes 398, 440 ja 441, leiti uurimise käigus, et liidu tootmisharu ei suutnud toorainekulude olulist kasvu edasi kanda. 80 % turuosaga Hiina import suutis ilmselgelt määrata kindlaks uuritava toote turuhinna. Kuigi liidu tootmisharu ühiku tootmiskulu suurenes 42 %, suutis ta tõsta oma hindu vaid 36 %. Seetõttu ei suutnud liidu tootmisharu korvata Hiina impordi põhjustatud hinnasurvest tingitud kulude kasvu. Asjaolu, et Hiinast pärit impordi keskmine hind 2020. ja 2021. aastal ei löönud liidu tootmisharu hinda alla ja liidu tootmisharu võis kasumit koguda, tuleneb peamiselt erakorralisest COVID-19 kriisist ja suurtest veokuludest sel perioodil. Alates 2022. aastast, kui turul taastus COVIDi-eelne olukord, hakkas Hiina import liidu tootmisharu hindu uuesti alla lööma ja liidu tootmisharu kasumlikkus muutus kahjumiks. Seetõttu mõjutas Hiina import liidu tootjate hinnamääramise võimet ja seetõttu lükati väide tagasi.

(204) Shekoy Europe ja Quimidroga väitsid, et andmed liidu tarbimise, Hiinast pärit impordi mahu, selle impordi turuosa ja impordihindade kohta on kallutatud, sest statistikasse on lisatud TEP, ehkki liidu tootmisharu toodab ainult TCPPd.

(205) Nagu on märgitud põhjendustes 27–57, ei nõustunud komisjon TEPi väljajätmisega toote määratlusest. Seepärast tehakse impordianalüüs kõigi uuritava toote alla kuuluvate tooteliikide kohta koondandmetena. Lisaks, nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 377, järgis mõlema tooteliigi hind sama suundumust.

(206) Quimidroga väitis, et ajutise määruse põhjendustes 378 ja 379 esitatud hinna allalöömise arvutus põhineb üksnes Hiina TCPP impordil ja liidu tootmisharu TCPP müügil.

(207) Komisjon kinnitas, et kuna liidu tootmisharu TEPi ei tootnud, põhines hinnavõrdlus üksnes TCPP müügil. Hinnavõrdlust tooteliikide kaupa peeti kõige mõistlikumaks, võttes arvesse eri tooteliikide hinnaerinevust. Seepärast tuli väide tagasi lükata.

(208) Kuna asjaomasest riigist pärit impordi kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitatakse ajutise määruse põhjendustes 369–379 esitatud järeldused.

4.5. **Liidu tootmisharu majanduslik olukord**

4.5.1. *Üldised tähelepanekud*

(209) Quimidroga väitis, et ajutises määruses esitatud makromajanduslikud näitajad olid seotud üksnes TCPP tootmisega, mistõttu on võrdlus Hiinast pärit impordiga, mis hõlmab nii TCPPd kui ka TEPid, asümmeetriline.

(210) Nagu on märgitud põhjenduses 191, järeldas komisjon, et TEP kuulub toote määratluse alla ja et ehkki liidu tootmisharu seda tooteliiki ei tootnud, on TEP ja TCPP samasugused tooted. Alusmääruse artikli 4 lõike 1 kohaselt on liidu tootmisharu liidu samasuguste toodete tootjad tervikuna, kelle hulka kuuluvad seega ka TCPP tootjad.

4.5.2. *Makromajanduslikud näitajad*

4.5.2.1. Tootmine, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

(211) Kuna tootmise, tootmisvõimsuse ja tootmisvõimsuse rakendamise kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 384–386 esitatud järeldused.

4.5.2.2. Müügimaht ja turuosa

(212) Kuna müügimahu ja turuosa kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 387–389 esitatud järeldused.

4.5.2.3. Kasv

(213) Quimidroga väitis, et ajutise määruse põhjendusest 390 ei selgu, kas liidu tarbimise vähenemine hõlmas TEPi. Kuna asjaomane toode sisaldab TEPi, hõlmasid kõik järeldused kahju kohta kõiki tooteliike.

(214) Kuna kasvu kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjenduses 390 esitatud järeldused.

4.5.2.4. Tööhõive ja tootlikkus

(215) Quimidroga väitis, et mõju tööhõivele on tühine.

(216) Nagu on märgitud ajutise määruse põhjendustes 392 ja 393, siis asjaomast toodet tootvate töötajate arv alguses suurenes, kuid alates 2021. aastast vähenes. Langust on näha kogu asjaomase perioodi jooksul. Asjaolu, et tööhõive vähenemine oli absoluutarvuna piiratud, ei muutnud järeldusi asjaomasel perioodil täheldatud suundumuse kohta.

(217) Kuna tööhõive ja tootlikkuse kohta rohkem märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 391–393 esitatud järeldused.

4.5.2.5. Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

(218) Purinova väitis, et komisjon ei võtnud arvesse Hiinast pärit TCPP importi käsitleva 2010. aastal toimunud dumpinguvastase uurimise lõpetamist ([18]). Uurimine lõpetati, kuna sellest ei ilmnenud ühtegi asjaolu, et lõpetamine ei oleks liidu huvides.

(219) 2010. aastal toimunud uurimine lõpetati pärast seda, kui kaebuse esitajad olid kaebuse tagasi võtnud, ning komisjon ei leidnud ühtegi põhjust, mis näitaks, et lõpetamine ei oleks liidu huvides. Praegune olukord on 2010. aastast erinev: tühistamise taotlust ei ole esitatud ning uurimise käigus on kindlaks tehtud dumpingu ja olulise kahju olemasolu ning leitud, et meetmete kehtestamine ei oleks vastuolus liidu huvidega.

(220) Lisaks oli selle uurimise uurimisperiood igal juhul 1. juulist 2009 kuni 30. juunini 2010, mis on 13 aastat enne käesoleva uurimise uurimisperioodi. Liidu turuosaliste majanduslikku huvi ja olukorda ei saa võrrelda komisjoni tol ajal tehtud järeldustega, kuna kõnealustel aastatel on muutunud erinevad majanduslikud tegurid, mis määravad dumpingu ja kahju.

(221) Kuna dumpingumarginaali suuruse kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 394 ja 395 esitatud järeldused.

4.5.3. *Mikromajanduslikud näitajad*

4.5.3.1. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

(222) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et komisjon oleks pidanud tegema selgeks, et ajutise määruse tabelis 8 ja põhjenduses 397 esitatud hinnaanalüüsi, mis põhineb TCPP-l, võrreldakse TCPP ja TEPi impordimahuga, mistõttu ajutise määruse põhjenduses 397 esitatud komisjoni järeldused on eksitavad.

([18]) Komisjoni 9. augusti 2011. aasta otsus Hiina Rahvavabariigist pärit tris(2-kloro-1-metüületüül)fosfaadi impordiga seotud dumpinguvastase menetluse lõpetamise kohta, ELT L 205, 10.8.2011, lk 35.

(223) Kõigepealt märgib komisjon, et ajutises määruses kokkuvõtlikult esitatud järeldused dumpingu, kahju ja põhjusliku seose kohta põhinesid uuritava toote kui terviku, mitte selle alarühmade (tooteliigid) andmetel. Ükski kõnealuse määruse säte ei viita millelegi muule. Tuleb märkida, et ajutise määruse tabelis 8 ja põhjenduses 397 hinnati üksnes liidu tootmisharu müügihindade suundumust liidu turul ja liidu tootmisharu ühiku tootmiskulu ega esitatud Hiina impordi müügianalüüsi. Ajutise määruse põhjenduses 397 esitatud komisjoni järeldused Hiina hinnasuundumuse mõju kohta asjaomasel perioodil liidu tootmisharu hindadele ei ole eksitavad. Nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 377, ei olnud TCPP ja TEPi impordihinnad samad, kuid järgisid asjaomasel perioodil sama suundumust, st pärast 2019. aastat uurimisperioodini toimunud tõusu langesid need järsult. Seetõttu tuleb see väide tagasi lükata.

(224) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et komisjon oleks pidanud pidama TCPP ja TEPi hinnaerinevust tootemääratluses ja konkurentsianalüüsis oluliseks ja asjakohaseks teguriks ning et komisjon oleks pidanud tegema TEPi hindade nõuetekohase mõjuanalüüsi, et tagada nõuetekohane hindade võrreldavus.

(225) Komisjon tunnistas ajutise määruse põhjenduses 377, et TCPP impordihind oli madalam kui TEPi impordihind, kuid mõlema tooteliigi hind järgis sama suundumust, st vaatlusalusel perioodil need tõusid. Selleks, et imporditud toodet ja liidu tootmisharu müüdud toodet õiglaselt võrrelda, tegi komisjon hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutuse toote kontrollnumbri alusel, milles võeti neid hinnaerinevusi arvesse.

(226) Asjaolu, et kahe tooteliigi vahel esineb hinnaerinevus, ei ole kunagi vaidlustatud. Nagu on märgitud ajutise määruse põhjendustes 39 ja 46, leevendab kahe tooteliigi vastastikust asendatavust nende hinnaerinevuse tõttu suuresti asjaolu, et lõpptoote kasutamisel leegiaeglustina kulub TEPi vähem kui TCPPd. Kui arvestada, et 1 kg TEPi asendamiseks on vaja umbes 1,8 kg TCPPd, siis 60 % suurune hinnaerinevus tähendab, et nende kahe tooteliigi hind on lõppkasutajale sarnane, arvestades tootmisahela järgneva etapi toote kilogramme, ja leiti, et need konkureerivad omavahel otseselt. Nende koefitsientide puhul, mida huvitatud isikud ei ole vaidlustanud, oleksid lõpptoote TEPi kulud isegi väiksemad kui TCPP kulud.

(227) Lisaks kasutataksegi toote kontrollnumbreid selleks, et arvesse võtta selliseid hinnaerinevusi eri tooteliikide vahel. Kui kahju ja põhjusliku seose analüüs tehakse importi, tootmist ja müüki käsitleva koondteabe põhjal, siis dumpingu, hindade allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutused õigustavad võimaliku hinnaerinevuse arvestamist uuritava toote alarühmas. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(228) Kuna hindade ja neid mõjutavate tegurite kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 396–398 esitatud järeldused.

4.5.3.2. Tööjõukulud

(229) Kuna tööjõukulude kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 399 ja 400 esitatud järeldused.

4.5.3.3. Varud

(230) Kuna varude kohta märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 401 ja 402 esitatud järeldused.

4.5.3.4. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

(231) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis CPCIF, et liidu tootmisharu oli kogu asjaomase perioodi vältel kuni 2022. aastani kasumlik, kujutades endast tugevat tootmisharu. Liidu tootmisharu kahju uurimisperioodil ei põhjustanud mitte Hiina import, vaid see tulenes erandlikest turutingimustest energia- ja tööjõukulude tõttu. Purinova väitis, et kasumlikkuse vähenemine tulenes pigem turujõudude loomulikust toimimisest ja kaebuse esitajate majanduslikult ekslikest otsustest kui Hiinast pärit impordist. Lisaks väitis ta, et liidu tootmisharu ei kohanenud turutingimustega pärast erakorralist olukorda, kus kasumitase oli 2021. aastal erakordselt kõrge, ja kaotas seega oma konkurentsivõime. Quimidroga viitas ka tootmismahu järsule vähenemisele, väites, et ta ei mõista, miks tootmismahud vähenesid, samal ajal kui liidu tootmisharu oli 2022. aastal endiselt kasumlik.

(232) Kaebuse esitajad väitsid, et kasumlikkuse taset mõjutasid positiivselt pikaajalised lepingud, mis katsid märkimisväärse osa nende müügist, kaitstes osaliselt mõnda aega mõnda liidu tootjat dumpinguhinnaga impordi kahjuliku mõju eest.

(233) Komisjon leidis, et liidu tootmisharu saavutas 2021. aastal tõepoolest erakordselt suure kasumimarginaali. See marginaal vähenes aga 2022. aastal ja uurimisperioodil kiiresti, asendudes kahjumiga (–6 %). See langes kokku Hiinast pärit impordi kasvuga 32 protsendipunkti võrra alates 2021. aastast kuni uurimisperioodini, millega kaasnes hinna allalöömine 2022. aastal ja uurimisperioodil. Selle madala hinnaga impordi suurenemise tõttu ei suutnud liidu tootmisharu 2021. aastast kuni uurimisperioodini konkureerida ja vähendas oma tootmismahtu 72 protsendipunkti; tema turuosa langes enam kui poole võrra. See näitab, et Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi mahu suurenemise ning liidu tootmisharu müügi ja kasumi vähenemise vahel oli selge seos. Seetõttu tuli CPCIFi ja Purinova väide tagasi lükata.

(234) Shekoy Europe'i andmetel näitas ajutise määruse tabel 11, et liidu tootmisharu investeeringud olid väga piiratud, hoolimata 2021. ja 2022. aasta kõrgest kasumlikkuse tasemest. See näitas, et hoolimata liidu nõudluse ja tootmise vahelisest tasakaalustamatusest ei ole liidu tootjad investeerinud uude tootmisvõimsusse ega uutesse protsessidesse.

(235) Leiti, et investeeringute tase oli asjaomasel perioodil tõepoolest piiratud ning oli peamiselt seotud hooldusega, mitte tootmise laiendamisega. Selle põhjuseks oli Hiinast pärit dumpinguhinnaga import turul, mis mõjutas märkimisväärselt liidu tootmisharu tootmisvõimsuse rakendamist, mis vähenes asjaomasel perioodil 39 protsendipunkti, jõudes uurimisperioodil 30 %ni. Kuna Hiina impordi turuosa suurenes, ei suutnud liidu tootmisharu oma olemasolevat tootmisvõimsust täielikult ära kasutada, rääkimata selle suurendamisest. Seepärast tuli Shekoy Europe'i väide tagasi lükata.

(236) Quimidroga kordas oma väidet, et kasumlikkuse, rahavoo, investeeringute ja investeeringutasuvuse andmed hõlmavad üksnes TCPP müüki, ning väitis, et ajutise määruse tabelis 11 esitatud kasumlikkuse näitaja on arvutatud valesti, kui võrrelda seda kõnealuse määruse tabeliga 8.

(237) Komisjon kinnitas, et liidu tootmisharu tootis üksnes TCPPd, ja leidis, et liidu TCPP tootmisharu oli uurimisperioodil –6 % kahjumis, nagu on näidatud ajutise määruse tabelis 11. See kasumlikkus arvutatakse müüdud kaupade kulu ja muude kulude põhjal, samal ajal kui ajutise määruse tabelis 8 on võrreldud keskmisi müügihindu keskmise ühiku tootmiskuluga. Seega ei saa tabelis 11 esitatud kasumlikkust otseselt tuletada tabelist 8. Seega tuli Quimidroga märkus tagasi lükata.

(238) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas Quimidroga oma väidet, et need kaks tabelit peaksid olema omavahel kooskõlas, kui jätta välja liidu tootmisharu mis tahes TEPi import.

(239) Nagu on märgitud eespool põhjenduses 237, on kahe tabeli aluseks olevad arvutusmeetodid erinevad. Ühiku tootmiskulu arvutatakse erinevalt müüdud kauba maksumusest ja muudest kuludest. Sel põhjusel ei ole Quimidroga väide õige. Ükski tabel ei sisaldanud uuritava toote importi. Uuritava toote importi kajastati tabelis 3.

(240) Kuna kasumlikkuse, rahavoo, investeeringute, investeeringutasuvuse ja kapitali kaasamise võime kohta muid märkusi ei esitatud, kinnitati ajutise määruse põhjendustes 403–409 sätestatud järeldused.

4.5.4. *Järeldus kahju kohta*

(241) Quimidroga väitis, et kahju käsitlev võrdlus tehti ebajärjekindlal ja asümmeetrilisel alusel, kuna import hõlmas TEPi ja TCPPd, samal ajal kui liidu tootmisharu tootis ainult TCPPd.

(242) Eespool esitatud väide põhineb põhimõtteliselt eeldusel, et TEP ei kuulu toote määratluse alla. Kuna TEP kuulub asjaomase toote alla, põhines kahju hindamine nii TEPi kui ka TCPP impordil. Mõlemad tooteliigid konkureerisid liidu turul üksteisega, hoolimata asjaolust, et liidu tootmisharu tootis ainult TCPPd. Ajutise määruse põhjenduses 377 on selgitatud, et nende kahe tooteliigi hind on olnud erinev, kuid järgis asjaomasel perioodil sama suundumust. Kahe tooteliigi hinnaerinevus ei mõjutanud ühtegi teist peamist kahjunäitajat ja seetõttu kinnitas komisjon põhjendustes 410–418 esitatud järeldused.

(243) Pärast lõplike järelduste avalikustamist jäi Quimidroga oma väite juurde, väites, et komisjon ei võtnud hinnangus nõuetekohaselt arvesse seda, et liidu tootmisharu TEPi ei tootnud. Kahju kindlaksmääramine peaks olema kehtiv üksnes TCPP puhul, kuna liidu tootmisharu ei esitanud usaldusväärseid, kontrollitavaid ja objektiivseid andmeid selle kohta, kuidas TEPi import on põhjustanud liidu tootmisharule olulist kahju, eriti kuna liidu tootmisharu lõpetas TEPi tootmise 20 aastat tagasi.

(244) Lisaks väitis Quimidroga, et põhjenduste 207 ja 223 vahel on vastuolu, kuna ühelt poolt tehti dumpingu, hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutused tooteliikide kaupa ning teiselt poolt põhinesid dumpingu, kahju ja põhjusliku seose kohta tehtud järeldused uuritaval tootel tervikuna. Äriühingu sõnul nõuab kahju hindamine, isegi kui see põhineb koondandmetel, iga tooteliigi kohta andmete sisestamist, eelkõige seetõttu, et on ainult kaks tooteliiki.

(245) Kuna komisjon otsustas mitte jätta TEPi tootemääratlusest välja, põhines kahju kindlaksmääramine, nagu ka dumpingu kindlaksmääramine, tootel tervikuna. Komisjon leidis, et need kaks tooteliiki konkureerisid omavahel otseselt suuremas osas tootmisahela järgneva etapi kasutusaladest, ning seetõttu leiti, et mõlemad tooteliigid põhjustasid liidu tootmisharule olulist kahju.

(246) Nagu on märgitud põhjendustes 225–227, tehakse dumpingu, hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi arvutused toote kontrollnumbrite alusel, et võtta arvesse võimalikku hinnaerinevust uuritava toote alamrühma kuuluvate tooteliikide vahel. Teisest küljest analüüsitakse kahju hindamisel asjaomasest riigist pärit uuritava toote koguimpordi mõju ning eri tooteliikide hinnaerinevus ei ole määrav tegur, kui leitakse, et eri tooteliigid konkureerivad omavahel otseselt. Seetõttu lükati see väide tagasi.

5. **PÕHJUSLIK SEOS**

5.1. **Hindamine**

(247) Oma esialgses järelduses selgitas komisjon välja kõigi teadaolevalt liidu tootmisharule mõju avaldanud tegurite potentsiaalse mõju ja eraldas selle dumpinguhinnaga impordi kahjustavast mõjust. Lisaks dumpinguhinnaga impordile olid need tegurid: import kolmandatest riikidest, liidu tootmisharu eksporditulemused, liidu tootmisharu investeerimiskulud, tarbimine ja väidetav turu tasakaalustav mõju, suurenenud tooraine- ja energiakulud ning inflatsioon liidus ja TCPP ja TEPi vahelise asendatavuse puudumine. Komisjon leidis siiski, et nende muude tegurite mõju liidu tootmisharu kahjule oli piiratud või olematu ega nõrgendanud põhjuslikku seost dumpinguhinnaga impordi ja leitud olulise kahju vahel.

5.2. **Huvitatud isikute märkused pärast ajutisi meetmeid.**

(248) Quimidroga väitis, et Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi ja liidu tootmisharule tekitatud olulise kahju vahelise põhjusliku seose analüüs sisaldab olulisi vigu, kuna analüüs hõlmas TEPi.

(249) Pärast eelavalikustamist väitis Prochema, et TEP ei saanud kahju tekitada, sest kaebuse esitajad ostavad TEPi ise liidu importijatelt või otse Hiina eksportivatelt tootjatelt, TEPi ei turustatud Euroopa turul selle omahinnast madalama hinnaga ning TEPi hind oli alati oluliselt kõrgem kui TCPP hind, isegi võrreldes kaebuse esitajate poolt Euroopa turul pakutud TCPP hindadega. Seetõttu ei saanud TEPi dumpinguhinnaga müüa ja see ei saanud liidu turule kahju tekitada.

(250) Eespool esitatud väiteid ei põhjendatud tõenditega. Pealegi põhinevad need eeldusel, et TEP ei peaks kuuluma toote määratluse alla.

(251) Nagu on märgitud põhjenduses 57, kuulub TEP toote määratluse alla ja seetõttu on selle lisamine hindamisse põhjendatud. Uurimise käigus leiti, et liidu tootmisharu hankis TEPi vaid piiratud mahus, alla 5 % liidu alküülfosfaatestrite tarbimisest, mis ei oleks saanud kahju tekitada. Komisjon kinnitas põhjenduses 205, et TEPi hind oli kõrgem kui TCPP hind, kuid nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 46, on TCPP asendamiseks vaja väikest kogust TEPi, mis osaliselt kompenseeriks suuremad tootmiskulud ja tasakaalustaks TEPi hinnaerinevuse.

(252) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist kordas CFCIP oma väidet, et kui liidu tootmisharu kannatas kahju, tulenes see muudest teguritest kui Hiinast pärit import; sellisteks teguriteks oli näiteks „tavapäraste“ turutingimuste taastumine, toorainekulude suurenemine, kõrgemad energiahinnad, kõrge inflatsioon ja tööjõukulud. Lisaks väitis Quimidroga, et kahe kaebuse esitaja aastaaruandes viidati muudele äriühingu tulemuslikkust mõjutavatele teguritele, nagu liidu majanduslik olukord, geopoliitiline olukord Euroopa naaberpiirkondades, väike nõudlus, vahetuskursi kõikumised ja tollimaksude peatamine.

(253) Komisjon hindas kõiki muid teadaolevaid tegureid, mis võisid põhjustada kahju alusmääruse artikli 3 lõike 7 tähenduses ja nagu on märgitud põhjenduses 247. Huvitatud isikute poolt pärast esialgsete järelduste avalikustamist esitatud märkused ei sisaldanud uusi olulisi elemente ega tõendeid, mis oleksid muutnud ajutises määruses esitatud järelduse kehtetuks. Seepärast kinnitas komisjon põhjendustes 419–448 esitatud järeldused.

(254) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordasid Quimidroga ja CFCIP oma väidet. CFCIP väitis, et Hiina import hakkas liidu tootmisharu hindu alla lööma alles alates 2022. aastast erandliku turuolukorra tõttu, millesse liidu tootmisharu sattus kõrgete energiakulude, üldise majanduslanguse ja Venemaa Ukraina-vastasest agressioonist tingitud kõrge inflatsiooni tõttu, samal ajal kui need tegurid Hiina tootjaid ei mõjutanud.

(255) Ajutise määruse põhjendustes 424–448 hindas komisjon muid tegureid, mis võisid liidu tootmisharule kahju tekitada, sealhulgas tooraine- ja energiakulude ning inflatsiooni suurenemist liidus. Siiski ei leidnud ta, et ükski neist teguritest nõrgendaks põhjuslikku seost Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi ja liidu tootmisharule tekitatud kahju vahel. CFCIP ei esitanud oma väite toetuseks täiendavaid tõendeid ja komisjon lükkas selle väite tagasi.

(256) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et tollimaksu peatamine seoses CN-koodidega, mille all asjaomast toodet liitu imporditakse, võis halvendada liidu tootmisharu kahjustavat olukorda, sest varem kohaldatud ühine tollimaks peatati ja asjaomast toodet tuuakse liitu tollimaksuvabalt.

(257) Komisjon analüüsis seda väidet. Leiti, et tollimaksu peatamine võis liidu tootjate kahjule avaldada vaid marginaalset mõju, kuna asjaomase toote ühine tollimaks oli 6,5 %. Võttes arvesse keskmist hinna allalöömise taset 34,6 %, leiti, et tollimaksu peatamine ei nõrgenda põhjuslikku seost Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi ja tuvastatud olulise kahju vahel. Seepärast tuli kõnealune väide tagasi lükata.

(258) Pärast avalikustamist kordas CFCIP oma väidet, et TCPP ja TEPi vahel puudub asendatavus. Ta kordas, et need kaks tooteliiki ei ole sarnased ja neid ei saa omavahel asendada. Kuna liidu tootmisharu toodab üksnes TCPPd, ei oleks TEPi import saanud kahju tekitada.

(259) Kuna CFCIP ei põhjendanud seda väidet täiendavalt ega esitanud tõendeid, mis võiksid muuta kehtetuks ajutise määruse põhjenduses 445 esitatud järeldused, lükkas komisjon väite tagasi ja kinnitas oma järelduse põhjenduses 445.

(260) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas CFCIP seda väidet, et liidu tootmisharu ei tooda TEPi ning Hiinast imporditud TEP ei konkureeri otseselt TCPPga, mida liidu tootmisharu müüb samal turul. Lisaks on TEP 60 % kallim kui TCPP ning seetõttu ei saanud see tekitada mingit kahju liidu tootmisharule, mis toodab ja müüb ainult TCPPd.

(261) Nagu on märgitud põhjenduses 259, ei nõustunud komisjon selle väitega. Leiti, et need kaks tooteliiki on vastastikku asendatavad ja konkureerivad üksteisega kõige olulisema lõppkasutuse, st jäikade vahtude puhul. Nagu on selgitatud ajutise määruse põhjenduses 46, on TCPP asendamiseks sama leegiaeglustuse saavutamiseks vaja väiksemat kogust TEPi, mis osaliselt kompenseerib TEPi hinna. Seetõttu lükati see väide tagasi.

5.3. **Järeldus põhjusliku seose kohta**

(262) Kinnitati ajutise määruse põhjendustes 419–448 esitatud järeldused.

6. **MEETMETE TASE**

6.1. **Kahjumarginaal**

(263) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Quimidroga, et kahjumarginaal arvutati valesti ja see oli märkimisväärselt paisutatud. Oma väite põhjendamiseks esitas Quimidroga alternatiivse kahjumarginaali arvutuse. Quimidroga esitatud arvutus põhines aga ebaõigel CIF-hinnal. Komisjoni koostatud kahjumarginaali arvutuses kasutati seevastu õigeid andmeid. Arvutuskäik ja -metoodika avalikustati kõigile huvitatud isikutele, sealhulgas Quimidrogale, ning ükski eksportiv tootja ei vaidlustanud seda. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(264) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis eksportiv tootja Anhui RunYue, et ajutine määrus ei sisalda tõendeid selle kohta, et ükski liidu tootja oleks võtnud kohustuse investeerida CO_2 heite vähendamisse, ning seetõttu oli alusmääruse artikli 7 lõike 2d kohane kohandamine spekulatiivne ja seda tuleks tulevikus kontrollida. Kui selliseid investeeringuid ei tehta, peaks komisjon dumpinguvastaseid tollimakse vastavalt vähendama.

(265) Lisaks väitis Anhui RunYue, et kuna Hiina käivitas 2017. aastal omaenda süsinikdioksiidi heitkogustega kauplemise süsteemi, on Hiina tootjatel ka tulevased CO_2 heitega seotud kulud, mis kajastuvad nende ekspordihinnas. Õiglase võrdluse huvides tuleks tulevased heitekulud lisada ka Hiina ekspordihinnale.

(266) Komisjon ei pidanud tulevaste keskkonnakuludega kohandamist spekulatiivseks. Kaebuse esitaja, kes seda kohandust taotles, on esitanud olulisi tõendeid, mis näitasid heitkogustega kauplemise süsteemi sertifikaatide jooksvaid kulusid. Avalikult kättesaadavate andmete põhjal arvutati nende sertifikaatide kulud järgmiseks viieks aastaks.

(267) Anhui RunYue ei esitanud mingit teavet oma CO_2 heitega seotud kulude kohta. Seetõttu ei saanud komisjon hinnata, kas see äriühing tõepoolest selliseid kulusid kandis, ja väide tuli tagasi lükata.

(268) Kaebuse esitajad kordasid oma vastuseisu sellele, et komisjon määras sihtkasumiks 6 % vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2c.

(269) Komisjon leidis, et kuigi kaebuse esitajad pakkusid välja mitu metoodikat sihtkasumi kindlaksmääramiseks, nagu on kirjeldatud ajutise määruse põhjendustes 455–463, ei annaks komisjonile kättesaadavate andmete põhjal ükski neist meetoditest tulemuseks kasumlikkuse eeldatavat taset dumpinguhinnaga impordi puudumisel. Hiina dumpinguhinnaga import mõjutas liidu turgu juba enne asjaomase perioodi algust ning see ei ole suutnud saavutada alusmääruse artikli 7 lõikes 2c sätestatud 6 % miinimumtaset. Lisaks väitsid nad, et üks kaebuse esitajatest oli viimase kümne aasta jooksul Hiina dumpinguhinnaga impordi eest osaliselt kaitstud tänu suure kasutajaga sõlmitud pikaajalisele lepingule.

(270) Komisjon leidis siiski, et kolmest kaebuse esitajast ainult ühe kasumit, mis oli osaliselt kaitstud Hiina eksportivate tootjate moonutava kaubandustava eest, ei saa pidada tüüpiliseks liidu tootmisharu kasumi suhtes, mida eeldati tavapärastes konkurentsitingimustes. Seetõttu määrati baaskasumiks 6 %.

(271) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Kingspan, et kaebuse esitajate müüdud TCPPd võrreldakse Hiinast imporditud TCPP ja TEPiga, mis muudab kahju ja põhjusliku seose analüüsi vigaseks. Kahjumarginaali arvutamisel, milles võrreldakse impordi hinda tooteliigi, st TCPP või TEPi lõikes kaebuse esitajate müügi sihthinnaga tooteliigi, st TCPP alusel, ei võeta kahjumarginaali arvutamisel tegelikult arvesse kogu TEPi importi. Kingspan väitis, et TEPi turg seisab TCPP turust eraldi märkimisväärselt erinevate hindade tõttu ning seetõttu põhineb TEPi tollimaksu tase faktidel, mis ei ole TEPi turuga seotud.

(272) Esiteks põhineb kehtestatud tollimaksu tase dumpingumarginaalil, milles võrreldi mõlema tooteliigi Hiina eksportmüüki liitu mõlema tooteliigi arvutatud normaalväärtusega.

(273) Teiseks on kahjumarginaal arvutatud, nagu üldiselt tavaks, toote kontrollnumbri alusel, st võrreldes nii eksportivate tootjate kui ka liidu tootmisharu toodetud eri tooteliike. Kuna liidu tootmisharu TEPi ei tootnud, võrreldi kahjumarginaali arvutamisel valimisse kaasatud Hiina eksportivate tootjate TCPP müüki liidu tootmisharu TCPP müügiga. Seetõttu ei võrrelnud komisjon vastupidiselt Kingspani väitele TEPi importi TCPPga. Selle võrdluse tulemuseks oli väga märkimisväärne, ligikaudu 85 % vastavus Hiina asjaomase toote ekspordi ja liidu vastavate toodete vahel. Kui Kingspani väites on nõutud, et analüüs peaks olema segmenteeritud, ei leidnud komisjon toimikust tõendeid TEPi ja TCPP turu sellise segmenteerituse kohta, mis õigustaks kahe tooteliigi eraldi analüüsi. Nagu on selgitatud ajutise määruse põhjenduses 445, on TEPil ja TCPP-l sarnased olulised füüsikalised ja keemilised omadused ning need tooted on vastastikku asendatavad jäikade vahtude puhul, mis moodustavad suurema osa liidu kogutarbimisest. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(274) Nagu on sätestatud alusmääruse artikli 9 lõike 4 kolmandas lõigus ja võttes arvesse, et komisjon eelavalikustamise perioodil importi ei registreerinud, analüüsis komisjon impordimahtude muutumist, et selgitada välja, kas põhjenduses 4 kirjeldatud eelavalikustamise perioodil toimus uuritava impordi edasine oluline suurenemine, ja võtta sellest suurenemisest tulenevat täiendavat kahju arvesse kahjumarginaali kindlaksmääramisel.

(275) Andmebaasi Surveillance andmete kohaselt ([19]) oli Hiinast pärit impordi maht neljanädalase eelavalikustamise perioodi jooksul 78 % suurem kui keskmine nelja nädala impordimaht uurimisperioodil. Komisjon järeldas selle põhjal, et eelavalikustamise perioodil suurenes import märkimisväärselt.

([19]) Andmebaas Surveillance on statistiline vahend, mida haldab Euroopa Komisjoni maksunduse ja tolliliidu peadirektoraat. Selles esitatakse teavet ELi ekspordi- ja imporditehingute kohta (kui need deklareeritakse vabasse ringlusse lubamiseks) iga päev TARICi tasandil.

(276) Selleks, et kajastada impordi suurenemisest põhjustatud täiendavat kahju, otsustas komisjon kohandada kahju kõrvaldamist võimaldavat taset vastavalt impordimahu suurenemisele, mida vastavalt artikli 9 lõikele 4 peetakse asjakohaseks kaaluteguriks. Selleks arvutas komisjon välja korrutusteguri, liites neljanädalase eelavalikustamise perioodi impordimahu ja 52 nädala pikkuse uurimisperioodi impordimahu ning jagades selle summa uurimisperioodi impordimahuga, mida oli ekstrapoleeritud 56 nädalale. Saadud näitaja 1,056 kajastab täiendavat kahju, mida põhjustas impordi edasine kasv neljanädalase eelavalikustamise perioodil. Seega korrutati esialgsed kahjumarginaalid selle teguriga.

(277) Kuna muid märkusi ei esitatud, kinnitatakse ajutise määruse põhjendused 449–470.

(278) Nagu põhjendustes 274–276 kirjeldatud, vaatas komisjon kahjumarginaalid läbi. Seepärast on lõplik kahju kõrvaldamist võimaldav marginaal koostööd teinud eksportivate tootjate ja kõigi muude äriühingute puhul järgmine.

Äriühing	Lõplik kahjumarginaal
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	69,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	78,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	79,0 %
Teised koostööd tegevad äriühingud, kes ei kuulu valimisse (vt lisa)	76,2 %
Kõik muud äriühingud	79,0 %

6.2. **Järeldus meetmete taseme kohta**

(279) Eespool esitatud hinnangu põhjal tuleks vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2 kehtestada väiksema tollimaksu reegli alusel järgmised lõplikud dumpinguvastased tollimaksud.

Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Teised koostööd tegevad äriühingud, kes ei kuulu valimisse (vt lisa)	61,3 %
Kõik muud äriühingud	69,1 %

7. **LIIDU HUVID**

7.1. **Liidu tootmisharu huvid**

(280) CPCIF väitis, et miski ei viita sellele, et dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine avaldaks liidu tootmisharule positiivset mõju.

(281) CPCIFi väide ei olnud põhjendatud ja lükatakse seetõttu tagasi.

(282) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas CPCIF oma märkust, rõhutades, et liidu tootmisharu toodang ei ole piisav, et rahuldada kogu liidu nõudlust asjaomase toote järele ning et Hiina tootjate impordi säilitamine oleks liidu huvides.

(283) Nagu on märgitud ajutise määruse põhjenduses 499, on Hiinast pärit import endiselt vajalik impordiallikas. Dumpinguvastaste meetmete eesmärk ei ole impordi keelustamine, vaid õiglaste kaubandus- ja konkurentsitingimuste taastamine. Varustuskindluse tagamiseks peab tootmine liidus säilima. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(284) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitsid kaebuse esitajad, et dumpinguvastased meetmed tasakaalustavad turutingimusi ja takistavad turuosalistel liidu tootmisharu arvelt ebaausast kaubandustavast kasu saada, tagades kasutajatele varustuskindluse.

7.2. **Sõltumatute importijate, kauplejate ja kasutajate huvid**

(285) Pärast eelavalikustamist tõi Impag AG esile varustuskindluse puudumise ja liidu tootmisharu üldise suutmatuse rahuldada liidu sisenõudlust, mis sunnib kasutajaid dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamise korral importima kõrgemate hindadega. Quimidroga kordas seda pärast esialgsete järelduste avalikustamist, lisades, et liidu tootmisharu ei tarninud TEPi ega esitanud mingeid tõendeid selle kohta, et ta hakkaks TEPi uuesti tootma. Dumpinguvastased meetmed mõjutaksid seega ka TEPi järgneva etapi kasutajaid selle muudes kasutusvaldkondades. Purinova, CPCIF ja Systemhouse lisasid, et liidu tootmisharu tootmisvõimsus jäi samaks ega suuda rahuldada praegust ja kasvavat tulevast nõudlust. Lisaks ei toodeta TEPi väljaspool Hiinat ning nagu eespool öeldud, ei viita miski sellele, et liidu tootmisharu hakkaks TEPi tootma. Seetõttu oleks tollimaksud tuntavad ainult järgneval turul.

(286) Kaebuse esitajad väitsid, et Hiina dumpinguhinnaga impordi surve tõttu vähendasid nad oma tootmisvõimsuse rakendusastet miinimumtasemele, kuigi nende ülesseatud tootmisvõimsust ei ole vähendatud. See tähendab, et Hiina dumpinguhinnaga impordi puudumisel saaksid kaebuse esitajad oma tootmismahtu kiiresti uuesti suurendada. Teisest küljest tunnistasid nad, et liidu tootmisharu toodang ei ole piisav, et rahuldada kogu liidu nõudlust alküülfosfaatestrite järele.

(287) On selge, et vähemalt lähitulevikus jääb Hiinast pärit import uuritava toote kasutajatele vajalikuks allikaks. Nagu on selgitatud ajutise määruse põhjenduses 499, võib Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi surve sundida liidu tootmisharu veelgi tootmist vähendama või tootmise liidus täielikult peatama, mis vähendaks veelgi varustuskindlust. Peale selle ei ole dumpinguvastase tollimaksu eesmärk peatada Hiinast pärit alküülfosfaatestrite importi, vaid kõrvaldada ebaausa kaubandustava kaubandust moonutav mõju, st kahjustav dumping, ning seeläbi taastada õiglased kaubandus- ja konkurentsitingimused. Meetmeid kalibreeriti täpsete dumpingu ja hinna allalöömise arvutustega, et saavutada just see eesmärk. Seetõttu lükati Quimidroga, Purinova, CPCIFi ja Systemhouse'i väited tagasi.

(288) Quimidroga kordas oma väiteid pärast lõplike järelduste avalikustamist ja väitis, et tingimused, mis võimaldaksid järeldada, et lõplikud meetmed ei ole liidu huvidega vastuolus, ei olnud täidetud, sest komisjon ei käsitlenud küsimust, kuidas liidu tootmisharu rahuldab TEPi nõudluse, kuna ta ei ole taaskäivitanud TEPi tootmist 20 aasta jooksul ning miski ei osutanud tootmise taasalustamisele.

(289) Nagu on märgitud põhjenduses 287, tunnistas komisjon, et Hiinast pärit import on endiselt vajalik impordiallikas. Asjaolu, et liidu tootmisharu ei suuda otseselt rahuldada kogu liidu tarbimisvajadusi, ei muuda siiski eespool esitatud komisjoni järeldusi. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(290) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist väitis Purinova, et komisjoni esialgsed järeldused keskendusid üksnes liidu tootmisharu huvidele, hindamata teiste turuosaliste huve, kuigi dumpinguvastastel meetmetel oleks kasutajatele ja tarbijatele ebaproportsionaalne mõju. Samuti väitis CPCIF, et kõik endast teada andnud importijad ja kasutajad olid dumpinguvastaste meetmete kehtestamise vastu, sest need kahjustaksid järgnevat turgu ja enamik kasutajaid ei suudaks meetmete kulusid katta.

(291) Purinova põhjendas ajutise määruse põhjendusele 409 viidates, et kuigi uuritav toode moodustas vaid väikese osa kaebuse esitajate kasumist, moodustas alküülfosfaatestrite abil toodetud kaupadelt saadav tulu olulise osa kauplejate ja kasutajate kogutulust. Kasutaja Systemhouse märkis, et kasutajate huvi hindamine põhines üksnes koostööd tegevate kasutajate esitatud märkustel.

(292) Purinova väitis, et alküülfosfaatestrite kogukulu lõpptoote lõppmaksumuses sõltub kõnealuse lõpptoote eripärast ja tootmismeetoditest, kuid keskmiselt ületab ajutise määruse põhjenduses 489 esitatud protsendimäära. Systemhouse märkis, et tema lõpptoodete kulude kasv oleks 5–10 %. Systemhouse'i sõnul, keda toetab Rytm-L Sp. z o.o., on kehtestatud ajutiste meetmete tõttu juba täheldatud jäikade vahtude tootmiskulude suurenemist ning lõpptoodete praeguse kasumimarginaali säilitamiseks tuleb kulud üle kanda lõpptoodete lõppkasutajatele. Systemhouse märkis, et ajutises määruses ei hinnatud tootmisahela järgmise etapi vahetoodete kulude suurenemist.

(293) Kaebuse esitajad vastasid sellele väitele, väites, et kõik kasutajad väitsid, et lõpptoote kulude suurenemine sõltub asjaomase toote eripärast, mistõttu ei tohiks kasutajate esitatud kontrollimata andmeid komisjoni järeldustes arvesse võtta.

(294) Selleks et hinnata dumpinguvastaste meetmete mõju eri isikutele, tugines komisjon sellise mõju kõige täpsemaks hindamiseks nende isikute esildistele, kes esitasid äriühingu-/ärispetsiifilise teabe. Komisjon märkis, et kõik importijad ja kasutajad olid dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamise vastu. Õiglase hinnangu andmiseks analüüsis komisjon kõigi poolte esildisi. Koostööd tegevate kasutajate esildistest ei selgunud, et dumpinguvastaste tollimaksude mõju importijatele ja kasutajatele oleks märkimisväärne. Seda kinnitasid ka ühe suure importija ja ühe suure kasutaja juurde tehtud kontrollkäigud. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(295) Purinova ja Impag AG väitsid, et dumpinguvastased meetmed vähendaksid PUR-süsteemide konkurentsivõimet võrreldes muude soojusisolatsioonisüsteemidega, hoolimata selle eelistest soojusisolatsiooni omaduste osas. CPCIFi, Purinova ja Shekoy Europe'i sõnul ei suutnud komisjon põhjendada oma järeldust, et dumpinguvastaste meetmete kehtestamine võimaldaks liidul saavutada oma isolatsiooni- ja CO_2 heite vähendamise eesmärgid, ning nad väitsid, et dumpinguvastased meetmed üksnes aeglustaksid liidu jõupingutusi liidu hoonefondi CO_2 heite vähendamisel, kuna kasutajad kasutaksid liidus ehitusprojektides tõenäoliselt vähem alküülfosfaatestreid või kasutaksid muid, vähem CO_2-tõhusaid tooteid.

(296) Ajutise määruse põhjenduses 503 järeldas komisjon, et meetmetel ei ole märkimisväärset mõju liidu isolatsioonialastele ja CO_2 heite vähendamise eesmärkidele. See on tingitud suhteliselt väikestest kuludest, mis kaasneb alküülfosfaatestrite kasutamisega isolatsioonimaterjalide tootmisel. Isikud ei esitanud tõendeid selle kohta, et see järeldus oleks vale, ja seetõttu lükati väide tagasi.

(297) Lisaks väitsid Shekoy Europe ja Quimidroga, et dumpinguvastaste meetmete kehtestamine kahjustaks TCPP ja TEPi suhtes ühise tollimaksu peatamise eesmärke.

(298) Dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamise eesmärk on taastada õiglased kaubandus- ja konkurentsitingimused. Asjaolu, et asjaomase toote suhtes kohaldatakse tariifide peatamist, ei saa pidada põhjuseks, miks jäetakse taastamata võrdsed tingimused liidu turul. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(299) Systemhouse'i sõnul ei võtnud komisjon arvesse asjaolu, et kolmandate riikide tootjad saaksid toota samu lõpptooteid kui liidu kasutajad ilma dumpinguvastaste tollimaksudeta. Seepärast kahjustavad dumpinguvastased meetmed kasutava tootmisharu, eelkõige tootmisahela järgmise etapi polüoolitooteid tootvate liidu tootjate huve.

(300) Komisjon leidis, et dumpinguvastased meetmed peaksid taastama õiglased kaubandus- ja konkurentsitingimused. Risk, et uuritavat toodet sisaldavad tootmisahela järgmise etapi tooted võidakse asendada muude tootmisahela järgmise etapi toodetega, ei saa olla põhjus, miks ei taastata võrdseid tingimusi liidu eelneval alküülfosfaatestrite turul kahjustava dumpingu olukorra suhtes meetmete võtmisega, eelkõige juhul, kui dumpinguvastaste tollimaksude kahjulikku mõju kasutajatele peetakse suhteliselt piiratuks.

(301) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Kingspan, et TEPi suhtes kohaldatavad meetmed on liidu huvidega vastuolus, sest TEPi suhtes tollimaksude kehtestamine avaldaks negatiivset mõju paljudele kasutajatele, eriti kasutusaladel, kus TCPP ja TEPi asendamine ei ole võimalik, samal ajal kui meetmed ei kaitseks ühtegi liidu tootjat ja takistaks põhjendamatult vahutööstuse üleminekut halogeenivabadele toodetele, mida erinevalt TCPPst ei seostata võimalike terviseriskidega. Kingspani sõnul ei võeta põhjenduses 294 esitatud järelduses arvesse toote koostise muutmise, ümbersertifitseerimise ja kapitaliinvesteeringutega seotud aega ja kulusid, mida kannavad kasutajad, kes võivad otsida viise leegiaeglustite kasutamise ja vastavate kulude vähendamiseks.

(302) Ajutise määruse põhjenduses 502 tunnistas komisjon, et meetmed suurendavad tõenäoliselt kasutajate tootmiskulusid, kuid keskpikas ja pikas perspektiivis toob liidu suurem varustuskindlus tõenäoliselt kasu ka kasutajatele. Kasutusaladel, kus TEPi asendamine TCPPga ei ole võimalik, ei andnud ükski TEPi kasutaja uurimise käigus endast teada, mistõttu ei olnud võimalik hinnata negatiivset mõju nendele kasutajatele. Asjaomase toote kulud leiti koostööd tegevate kasutajate puhul siiski olevat suhteliselt piiratud, kuna lõpptoodetes oli asjaomase toote kogus piiratud.

(303) Kehtestades tollimaksu TCPP ja TEPi suhtes, ei takistaks komisjon mis tahes võimalikku üleminekut TCPP-lt halogeenivabadele toodetele nagu TEP. Kuna uurimise käigus tuvastati kahjustav dumping nii TCPP kui ka TEPi puhul, tuleks taastada õiglased kaubandus- ja konkurentsitingimused. Lisaks leiti, et TCPPga seotud rahvatervi-seriskid ei ole kinnitust leidnud. Euroopa Kemikaaliameti andmetel ei ole kantserogeensuse kategooria määramiseks veel ettepanekut tehtud. Seetõttu lükati see väide tagasi.

7.3. **Järeldus liidu huvide kohta**

(304) Kinnitati ajutise määruse põhjenduses 504 esitatud järeldused.

8. **LÕPLIKUD DUMPINGUVASTASED MEETMED**

8.1. **Lõplikud meetmed**

(305) Dumpingu, kahju, põhjusliku seose, meetmete taseme ja liidu huvide kohta tehtud järelduste põhjal ning kooskõlas alusmääruse artikli 9 lõikega 4 tuleks kehtestada lõplikud dumpinguvastased meetmed, et asjaomase toote dumpinguhinnaga import ei tekitaks liidu tootmisharule edasist kahju.

(306) Eespool kirjeldatu põhjal peaksid lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, olema järgmised.

Äriühing	Dumpingumarginaal (%)	Kahjumarginaal (%)	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1	69,1	53,1
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4	78,4	68,4
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0	79,0	63,0
Teised koostööd tegevad äriühingud, kes ei kuulu valimisse (vt lisa)	61,3	76,2	61,3
Kõik muud äriühingud	68,4	79,0	68,4

(307) Käesoleva määrusega äriühingutele kehtestatavad individuaalsed dumpinguvastase tollimaksu määrad määrati kindlaks käesoleva uurimise järelduste põhjal. Seega kajastavad nad asjaomaste äriühingute puhul uurimise käigus tuvastatud olukorda. Nimetatud tollimaksumäärasid kohaldatakse seega üksnes asjaomasest riigist pärit ja nimetatud juriidiliste isikute toodetud uuritava toote impordi suhtes. Imporditud asjaomase toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetamata äriühing, kaasa arvatud mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, neid tollimaksumäärasid ei kohaldata ja nende suhtes tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse kõigi muude äriühingute puhul.

(308) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda kõnealuste individuaalsete dumpinguvastaste tollimaksumäärade kohaldamist. Taotlus tuleb saata komisjonile ([20]). Taotlus peab sisaldama kogu vajalikku teavet, mis võimaldab kindlaks teha, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale. Kui äriühingu nimevahetus ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, avaldatakse nimemuutust käsitlev määrus *Euroopa Liidu Teatajas*.

(309) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade nõuetekohase rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Äriühingud, kellele on kehtestatud individuaalne dumpinguvastane tollimaks, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi suhtes rakendatakse „kõigile muudele äriühingutele“ kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu.

(310) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud üksikasjade õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära kohaldamine on õigustatud.

(311) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb märgatavalt, eriti pärast asjaomaste meetmete kehtestamist, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sellisel juhul võib algatada kõrvalehoidmisega seotud uurimise, eeldusel et selleks vajalikud tingimused on täidetud. Sellise uurimise käigus võib uurida individuaalse(te) tollimaksumäära(de) kaotamise ja sellest tulenevalt üleriigilise tollimaksu kehtestamise vajadust.

(312) Selleks et tagada dumpinguvastaste tollimaksude nõuetekohane rakendamine, ei tuleks kõigi muude äriühingute puhul kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu kohaldada mitte ainult käesoleva uurimise käigus koostööst keeldunud eksportivate tootjate suhtes, vaid ka selliste tootjate suhtes, kellel liitu suunatud eksport uurimisperioodil puudus.

(313) Eksportivad tootjad, kes ei eksportinud uurimisperioodil asjaomast toodet liitu, peaksid saama esitada komisjonile taotluse, et neile kohaldataks dumpinguvastase tollimaksu määra, mis kehtib koostööd tegevatele äriühingutele, keda valimisse ei kaasatud. Komisjon peaks sellekohase taotluse rahuldama, kui on täidetud kolm tingimust.

(314) Uus eksportiv tootja peaks tõendama, et:

(a) ta ei eksportinud uurimisperioodil asjaomast toodet liitu;

(b) ta ei ole seotud eksportiva tootjaga, kes seda tegi, ning

(c) ta on eksportinud asjaomast toodet pärast seda või on võtnud tühistamatu lepinguga kohustuse seda märkimisväärses koguses teha.

([20]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium.

8.2. **Ajutise tollimaksu lõplik sissenõudmine**

(315) Võttes arvesse kindlakstehtud dumpingumarginaale ja liidu tootmisharule tekitatud kahju suurust, tuleb ajutise määrusega kehtestatud ajutiste dumpinguvastaste tollimaksudena tagatiseks antud summad lõplikult sisse nõuda vastavalt käesoleva määrusega kehtestatud määradele.

9. LÕPPSÄTTED

(316) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 ([21]) artiklit 109, on viivisemäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav ja *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.

(317) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate alküülfosfaatestrite impordi suhtes, millel on ainult kahe või kolme süsinikuaatomiga kõrvalahelad (sh klooritud alküülahelad), mille fosforisisaldus on vähemalt 9 massiprotsenti ja viskoossus vahemikus 1–100 mPa·s (20–25 °C juures) ja mis kuuluvad Chemical Abstracts Service'i (CAS) numbrite 13674-84-5, 1244733-77-4 ja 78-40-0 alla ja mis praegu kuuluvad CN-koodi ex 2919 90 00 (TARICi koodid 2919 90 00 50 ja 2919 90 00 65) ja ex 3824 99 92 (TARICi kood 3824 99 92 38) alla ning on pärit Hiina Rahvavabariigist.

2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toodete netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu tasumist, on järgmised.

Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	53,1	89AL
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4	89AM
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0	89AN
Teised koostööd tegevad äriühingud, kes ei kuulu valimisse (vt lisa)	61,3	
Kõik muud äriühingud	68,4	8 999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „Mina, allakirjutanu, tõendan, et Euroopa Liitu eksportimiseks müüdava ja käesoleva arvega hõlmatud koguse alküülfosfaatestreid tootis (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) Hiina Rahvavabariigis. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige." Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksu.

([21]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

4. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Rakendusmääruse (EL) 2024/1064 (millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit alküülfosfaatestrite impordi suhtes) kohaselt ajutise dumpinguvastase tollimaksuna tagatiseks antud summad nõutakse lõplikult sisse.

Artikkel 3

Artikli 1 lõikes 2 nimetatud lisa võib muuta, et lisada uusi Hiina Rahvavabariigi eksportivaid tootjaid ja kehtestada nende suhtes valimisse kaasamata koostööd tegevate äriühingute asjakohane kaalutud keskmine dumpinguvastase tollimaksu määr. Uus eksportiv tootja esitab tõendid selle kohta, et

a) ta ei eksportinud uurimisperioodil (1. juulist 2022 kuni 30. juunini 2023) artikli 1 lõikes 1 kirjeldatud tooteid;

b) ta ei ole seotud ühegi eksportija ega tootjaga, kelle suhtes kohaldatakse käesoleva määrusega kehtestatud meetmeid ning kes oleks võinud teha esialgses uurimises koostööd, ja

c) ta on tegelikult eksportinud või on võtnud tühistamatu lepinguga kohustuse eksportida liitu asjaomast toodet märkimisväärses koguses pärast uurimisperioodi lõppu.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. september 2024

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Koostööd teinud eksportivad tootjad, keda valimisse ei kaasatud

Nimi	TARICi lisakood
Fujian Wynca Technology Co., Ltd.	89AP
Futong Chemical Co., Ltd.	89AQ
Hebei Zhenxing Chemical and Rubber Co., Ltd.	89AR
Jiangsu Yoke Technology Co., Ltd.	89AS
Jilin Yonglin Chemical Co., Ltd.	89AT
Ningguo Long Day Chemical Co., Ltd	89AU
Shanghai Iroyal Chemical Co., Ltd.	89AV
Xinji Hongzheng Chemical Industry Co., Ltd.	89AW
Xuancheng City Trooyawn Refined Chemical Industry Co., Ltd.	89AX
Yangzhou Chenhua New Material Co., Ltd.	89AY
Zhejiang Wansheng Co., Ltd.	89AO